

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1961. november 2.

bb 1. ujszerű színpadi és zenedramaturgiai elgondolás vonul végig a sába királynője felújításán - dr. Kenessey Ferenc rendező nyilatkozata

1 fe/tmaalm sr

1961. november 2.

az erkel színház ötévi szünet után november 4-én hozza színre goldmark egyik legismertebb operáját, a sába királynőjét. dr. Kenessey Ferenc, az opera rendezője a felújítással kapcsolatosan a következőket mondta a magyar távirati iroda munkatársának:

- ujszerű színpadi és zenedramaturgiai elgondolás vonul végig a sába királynője felújításán, amelynek lényege: a nyitány, vagy zenei előjáték ismét visszakerült az eredeti helyére, a második felvonás előjátéka, a két kép között, közzjáték n't pereg, ami áthidalja a kényszerű szünetet. a harmadik felvonás második képe pedig szünet nélkül következik az első kép után, egységesebbé téve az egész felvonást. ebben a megoldásban a salamon jóslatát követő sivatagi kép, a jóslat beteljesedésének érzését váltja ki a nézőben. az erősen meghuzott sivatagi jelent pedig mondanivalójában assad tragédiáját és sulamit szerelmét tárja a néző elé.

- a táncok koreográfiájában is változás történt. így például a harmadik felvonás első képének nagy belettje már nem statikusan, állóhelyzetből indul, hanem az ünnepség forgatagában történik. ugyancsak változást jelent, hogy a balett végén a bachanália csúcspontján szakítja meg sába királynője a táncot.

- az elmondottak alapján fő törekvésünk: goldmark zenéjét szolgálni, az új színpadi beállítással minél töretlenebbül előtérbe helyezni goldmark ragyogó zenéjének mondanivalóját. ez vonatkozik elsősorban a nagy kórus és tömeghatásokra: a zene adja az opera fő „mondanivalóját”, ennek megfelelően és az erkel színház alkalmatosságához mértén otán gusztáv „hangolta át”, a díszleteket.

- a sába királynőjének tomácsolása igen nagy feladatot ró az opera művészeire, komor vilmos karnagyra, mégis reménnyel tekinthetünk a november 4-i bemutató elé. sába királynője szerepében takács paulát hallja majd a közönség, szulamitot lírai hangvétellel éneklő vámos ágnes. salamon szerepét palócz lászló, assadot kövecses béla alakítja./mti/

bb 2. több mint egymilliárd forintot költenek öt év alatt az öntődék korszerűsítésére - kecskeméti lesz az ország első automatizált öntődéje, a soproni vasöntőde termelése megtízszereződik, gépesítik a soroksári vasöntődét

1 sl/tr szb vg

1961. november 2.

a második ötéves terv vitájában illetékes fórumokon számos javaslat hangzott el az öntvényellátás javítására, az öntődék korszerűsítésére. a fejlődő szerszámgépipar és a nagyobb méretű lakásépítkezés több öntvényt, fűrdőkádát, radiátort igényel, napirendre került az öntődei dolgozók munkakörülményeinek lényeges megjavítása is. a javaslatok alapján a második ötéves terv időszakában több mint egymilliárd forintot költenek az öntődék korszerűsítésére, mindenekelőtt termelékeny gépek beszerzésére.

nagyértékű öntődei gépeket kap a gheorghiu-dej hajógyár, a láng gépgyár, a ganz-mávg, újabb futószalagot szerelnek fel a csepeli öntődegyárban, a legnagyobb összegeket azonban az öntvénygyártás nagy, szakosított üzemének kialakítására költik.

a soroksári vasöntőde a gépöntvények gyártásának központi üzemé lesz, ahol a termelést öt év alatt a jelenlegi évi tizezertől harmincezer tonnára növelik. ezt az igen jelentékeny fejlődést a gyár teljes gépesítésével érik el. a félautomata formázó-gépek és az úgynevezett homokrepítő egész sorát helyezik üzembe, ezzel megszűnik az öntvényformák kézi döngölése, gépesítik az öntvénytisztítást is, ami nemcsak nehéz, hanem az egészségre ártalmas munkától is mentesítik a dolgozókat. a gyár rekonstrukciója már jövőre megkezdődik és az ötéves terv végére teljesen gépesített üzemé alakul át.

a kecskeméti öntőde korszerűsítésétől még az előbbinél is nagyobb eredmények várhatók. itt már nemcsak gépesítenek, hanem kialakítják az ország első teljesen automatizált öntődéjét, ahol a formázástól a kész öntvények tisztításáig mindent gép végez, s a munkafolyamat közben emberi kéz nem is érinti a formaszekrényt, vagy az öntvényt. a nagy formázócsarnokban mindössze 14 ember dolgozik majd, mindegyikük a gép helyes működését ellenőrzi. ebben a gyárban alakítják ki a fűrdőkádák szalagszerű gyártását, a futószalagot óránként 40 kád hagyja majd el: majdnem háromszor annyi, mint jelenleg.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 2. /több mint egymilliárd forintot... folyt./- szb

a soproni vasöntődét az úgynevezett temper-öntvények, köztük az acélt is jól helyettesítő fekete temper-öntvények központi üzemévé fejlesztik. nagyobb méretekben 1963-ban kezdődnek meg itt a beruházások, a formák készítését teljes egészében automatizálják, a többi részleget gépesítik. az eredeti terv szerint a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár temper-öntődéjének bővítésére is sor került volna, kiszámították azonban, hogy a soproni öntőde teljes gépesítésével a mosonmagyaróvári beruházást megtakaríthatják, mert a korszerűsítési munkák után sopronban évente 12 ezer tonna öntvényt gyárthatnak, tízszer annyit, mint jelenleg, s így nem szükséges más hasonló öntődék bővítése.

napirendre került több más üzem, például az öntőde és kovácsológyár korszerűsítése, új, könnyű- és nehézfémöntőde létesítése is. a tervezett beruházások végrehajtásával lényegében rendeződnek a dolgozók munkakörülményei és az öntődék zökkenők nélkül ki tudják elégíteni a feldolgozó ipar igényeit. /mti/

bb 3. 180 vagon tölgy-makkot adnak az erdőgazdaságok takarmányozásra

1961. november 2.

1 cs/j szb ká

az ország kiterjedt tölgyerdeiben az idén nemcsak az évi telepítéshez szükséges makk-mennyiségeket gyűjtik össze, hanem szinte az egész termést. az örölt makk kitiűnő kiegészítő takarmány, amely keményítőben és fehérjékben egyaránt gazdag. mint az országos erdészeti főigazgatóságon tájékoztatásul közölték, eddig kerekén 180 vagonnyi tölgy-makkot bocsátottak a mezőgazdaság rendelkezésére. az összegyűjtött makkot a megyei tanácsok osztják szét a sertéstenyésztő üzemek között.

az értékes abrakpótló gyűjtésénél kitűntek a zalai, a vasi, a somogyi, továbbá a heves, a borsod, a szabolcs-szatmár és a hajdu megyei erdőgazdaságok. az erdészeti munkásokon kívül sok helyütt bevonták a gyűjtésbe az uttoró- és a kisz-szervezeteket is. a makk átadását a legtöbb vidéken máris megkezdték, amellet - a jó makktermő erdőségekben - tovább folytatják a termés gyűjtését. érdekes, hogy a gazdag makktermő bakonyban ez évben alig pár mázsát gyűjtöttek, a csemetekertek számára is más vidékekről kell szállítani csiraképes, egészséges tölgy-makkot. /mti/

- 3 -

bb 4. 4500 óra társadalmi munkát végeztek idén a kőbányai textilművek fiataljai

i lv/szné-lm sr

1961. november 2.

a kőbányai textilművekben több mint négyszáz fiatal vesz részt a munkaversenyben. a vállalatnál tíz ifjúsági brigád közül hét a szocialista cím elnyeréséért küzd. a gyár ifjúságai kivesszik részüket a társadalmi munkákból is. az idén 4.500 óra társadalmi munkát végeztek a szláv utcai utépitésnél, az ujhegyi uti strandfürdő létesítésénél, s több alkalommal dolgoztak a dunai cement- és mészműnél is. /mti/

bb 5. pénteken mátyásföldön sorsolják a Lottót

i kf/kf-lm vg

1961. november 2.

a hónapelső Lotto huzását a fővárosban rendezik a sportfogadási és Lotto igazgatóság. a Lotto 44. játékhét nyerd-számait és az okt óberi tárgyjutalmakat november 3-án, pénteken délelőtti 10 órai kezdettel mátyásföldön, az ikarus gyár művelődési házában sorsolják.

a tárgynyerevény huzáson a 43. játékhét szelvényei vesznek részt, amelyek között 5 öröklakást, egy bárhol felépíthető családi házat és egy warszava személygépkocsit sorsolnak ki főnyereményként. /mti/

bb 6. sütőipari próbák a külföldi búzafajtákból készült liszttel - a bezostája bizonyult a legjobbnak

vid ká/j-lm

1961. november 2.

a szegedi sütőipari vállalatnál érdekes kísérletek fejeztek be. a csongrád-békés megyei állami gazdaságokban és termelőszövetkezetekben termesztett, külföldi búzafajtákból őrölt lisztet hasonlították össze. a bezostája, a szkoroszelka, az autonómia, a produktore és a san pastore búzák lisztjéből kenyeret és különböző péksüteményeket készítettek, minden keverés nélkül. a szakemberek megállapítása szerint a legjobb eredménnyel a szovjet bezostája vizsgázott, amely a legacélosabb külföldi kenyérgabonának bizonyult, s amelynek tulajdonságai a legjobb magyar búzákra emlékeztetnek. most a kísérletek első szakasza zárult le: az újtermésű, friss gabonából őrölt lisztek összehasonlítása. a jövő év januárjában újabb sütési próbákat tartanak az ugynevezett pihentetett gabonával. a kísérletsorozat végén a mezőgazdasági és a sütőipari szakemberek együttesen döntenek el, hogy a délföldi és a déltiszántuli tájon melyik nagy terméshozamu, külföldi kenyérgabonát érdemes termesztetni. /mti/

- 4 -

bb 7. fejlődik a 19. kerület közellátása

i hi/hi/vl sr

1961. november 2.

a 19. kerületben az utóbbi másfél évben mintegy nyolc millió forintot fordítottak az üzlethálózat fejlesztésére, a kereskedelmi, vendéglátóipari egységek korszerűsítésére. ebből az összegből többi között négy új közért-boltot létesítettek, tizenegy üzletben áttértek az önkiszolgálásra, s több boltot tataroztak. több mint egymillió forintos költséggel korszerűsítették a betérő éttermet.

a zöldség- és gyümölcscellátás javítására elosztóbázist hoztak létre a Lajosmizsei vasut mentén. a bázis a termelőszövetkezetekből közvetlenül vásárolja fel a zöldséget és gyümölcsöt és elosztja négy közeli kerület üzletei között. ennek az elosztó rendszernek legnagyobb előnye, hogy az üzletek sokkal hamarabb jutnak friss áruhoz, mint azelőtt.

a kenyérellátás számos problémáját oldották meg a sütőüzemek korszerűsítésével. a vörös hadsereg utja 166. szám alatti sütőüzemet önműködő, félautomata elektromos vezérlésű kemencével szerelték fel, több mint 300.000 forint költséggel. jelentős gépesítést kaptak a közért- és a vendéglátóipari boltok is: ezeket többi között 32 elektromos hűtőszekrényvel, megfelelő számú hűtőpulttal és hűtővitrinrel látták el. /mti/

bb 8. menetrend szerint közlekedhetnek az ötéves terv végén a magyar duna-tengerjáró hajók - befejeződik a vontató hajópark felújítása - dr. bélay józsef a bukaresti tárgyalásokról és a hajózás terveiről

i hb/j/hné/vl vg

1961. november 2.

a duna-hajózási vállalatok igazgatóinak szokásos évi értekezletén - amelyet ebben az esztendőben bukarestben tartottak meg - magyar részről dr. bélay józsef, a mahart vezérigazgatója vett részt. hazaérkezése után a következőket mondta el az mti munkatársának:

- a nyolc dunai ország - a szovjetunió, románia, bulgária, jugoszlávia, magyarország, csehszlovákia, ausztria, a német szövetségi köztársaság - hajózási vállalatainak vezetői megbeszéléseken hangsúlyozták: az eddignél lényegesen jobban ki kell használni áruk szállítására a dunát, ezt a fontos víziutat. a közös érdek megköveteli a jó együttműködést, a kölcsönös kapcsolatok további javítását. a jó együttműködéssel elérhetjük a gyorsabb rakodást, ami egyben elősegíti az uszályok fordulóidejének meg rövidítését. /folyt.köv./

8,50

- 5 -

MO

bb 8. /menetrend szerint ... 1. folyt./ vl

eredményes tárgyalásokat folytattunk a vontatási segélyegyezményrel is. a kölcsönös segítség eredményei éppen ezekben a napokban, az alacsony vízállás idején mutatkoznak meg. a duna felső szakaszán más országok vontatói a mi uszályaink hajózásánál segédkeznek, a mi vontatóink viszont az al-dunán, az ugynevezett zuhatagi szakaszon - ott ahol a duna a sziklák közt áttör a kárpátok hegyvonulatán - nyújtanak segítséget más országok uszályainak. örvendetes volt számunkra, hogy a dunai országok hajózási vállalatainak vezetői elismeréssel szóltak a mi új vontatóinkról és új uszályainkról, amelyek végig hajóznak a dunán. ez annál is inkább jelentős, mert az ötéves terv idején hasonló, vagy még korszerűbb vízijárművekkel bővül hajóparkunk.

- az ötéves terv idején kilenc új duna-tengerjáró hajót kapunk - s bár négy régit selejteznünk kell - a fejlődés mégis jelentős lesz. az új duna-tengerjáró hajókkal - ha a vízállás megengedi, s nem lesz olyan rendkívüli, mint az idei őszön - már valóban menetrend szerint közlekedhetünk budapest és közel-kelet között. így azután közel-keletre a magyar iparcikket magyar hajók szállíthatják, aminek igen nagy a gazdasági jelentősége. az új hajók átvétele után pontosan meghatározhatjuk mikor indulnak a magyar duna-tengerjáró hajók, s erre biztosan számíthatnak a külkereskedelmi vállalatok.

- a terv előírja azt is, hogy a magyar tengeri hajózási vállalatok idején 17 vontatót ad a hajózáshoz. ezzel tulajdonképpen befejeződik a vontatópark nagyarányú rekonstrukciója, dieselizációja. azzal, hogy a széntüzeléses, gőzvontatókat kivonjuk a forgalomból, a hajószemélyzetnek több mint egyharmada szabadul fel a rendkívül nehéz fizikai munka alól, nem kell a hajók mélyén rendkívül rossz körülmények között dolgozni a hajófüteknek. ebben az esztendőben a balatonfüred és a kecskemét nevű vontatókkal gazdagított vontatóparkunk, s ennek előnyei már most mutatkoznak. ezek a vontatók tíz uszályt is elhuznak, tehát hatalmas árutömeget továbbíthatnak.

- az ötéves terv idején több mint 30 uszályt is kapunk. erre már igen nagy szükség van, mert jelentősen növekszik az áruszállítás mind a dunán, mind a tiszán, viszont sok régi uszályt most már selejtezni kell. biztosak vagyunk abban, hogy a magyar hajózási előtti óriási távlatok nyílnak, s a magyar hajósok meg is felelnek a rájuk bízott feladatoknak, hiszen képzésük kitűnő - hangzott a nyilatkozat. /mti/

..

- 6 -

9, 15

am

bb 10. befejezték a híradástechnikai tanszékek gyengeáramu laboratóriumának újjászervezését - mérés az ország legcsendesebb helyiségében - nagyobb szakképzettségű gyengeáramu villamosmérnököket képeznek ki

1 s/szo/m/sr

1961. november 2.

elkészült a műszaki egyetem újjászervezett gyengeáramu laboratóriuma, amely lehetővé teszi, hogy a most végző gyengeáramu-évfolyam hallgatói az eddiginél sokkal nagyobb gyakorlati szaktudással hagyják el az egyetemet. az adminisztratív dolgozók és a műszerészek a vezeték nélküli és a vezetékes híradástechnikai tanszékek, valamint a mikrohullámu tanszékekkel közösen korszerűsítették a laboratóriumot. a gyengeáramu laboratóriumban két félévben keresztül végeznek mérési munkákat a hallgatók.

a gyengeáramu villamosmérnök-hallgatók az első félévben 18 különböző mérési feladatot végeznek majd el. ennek a félévnek a legfontosabb feladata, hogy a hallgatók megismerjék és gyakorolják a híradástechnika alapvető mérési módszereit és megtanulják kezelni a híradástechnika legfontosabb mérőműszereit. a második félévben kerül sor az egyes híradástechnikai szaktárgyak speciális problémáit illusztráló magasszintű szakmérésekre. foglalkoznak majd a hallgatók a híradástechnikai berendezésekben fellépő melegedési problémákkal és azok mérésével is. külön mérésekkel tanulmányozzák a rádióvétel-technika jellegzetes kérdéseit. a következő négy mérés a televízió néhány alap-problémáit vizsgálja majd. felhasználják a legfrissebb kutatási eredményeket is, amikor a legújabb nyomtatott áramkörös magyar gyártmányú televízió vevőkészüléket vizsgálják.

a vezeték nélküli híradástechnika-tanszék hallgatói budapest, sőt az egész ország talán legcsendesebb helyiségében egy visszhangmentes szobában végeznek elektrosztatikai méréseket. ezenkívül a félév elején már kezhez kapták az egyetem hallgatói a 65 oldalból álló ideiglenes mérési utasítást is. /mti/

...

9, 25

- 7 -

bb 9. szovjet mezőgazdasági szakemberek a helyszínen ismerkednek meg a szabolcsi jonathán-almafák metszésével

vi d ká/j vm

1961. november 2.

a kölcsönös cserelátogatások során jelenleg 15 tagu szovjet gyümölcsstermelő szakemberekből álló küldöttség tartózkodik szabolcs-szatmár megyében. a kárpát-ukrajnai szovhoz-és kolhozvezetők, agronómusok 5 napon át tanulmányozzák a szabolcsi almatermelési módszereket, ezek között is az egyik legfontosabb munkafolyamatot, a metszést. többek között ellátogattak a balkányi állami gazdaságba a nyíregyházi kertészeti technikum tangazdaságába a kertészeti kutató intézet ujfehértói telepére, s a magyar szakemberek irányításával gyakorlatilag ismerkedtek meg a jonathán-almafák különleges metszési módszerével./mti/

bb 12. jövőre 650 holdon termelik a tormát és a zellert nagyléta, valamint álmosd környékén

vi d ká/j vm

1961. november 2.

hajdu-bihar megyében, nagyléta és álmosd környékén évtizedek óta termeszlik a tormát és a zellert. e tájnövények révén az említett hajdusági községek országos hírnévre tettek szert, s most, hogy ezen a vidéken is létrejöttek a termelőszövetkezetek, a tormát és a zellert nagyüzemi körülmények között termeszlik. az álmosdi táncsics, a vértési vörös sarok és a nagylétai aranykalász termelőszövetkezetben a gyenge minőségű, homokos földeken is holdanként 10.000-15.000 forint bevételt hozott a torna. álmosdon és uagaméron hasonlóképpen jól fizetett a táj új növénye, a spárnga is. a környék közös gazdaságai ez évben csak tormából 120 vagonnal értékesítenek. jövőre a tájnövények termeszését kibővítik, és 1962-ben már 650 holdról szedik a tormát és a zellert nagyléta, valamint álmosd környékén./mti/

9,30

944/11
Zell

- 8 -

bb 11. növeli a szolgáltatásokat, megkésztet a butorgyártást, több árut készít exportra a helyiipar a második ötéves terv időszakában

i sz/szo/m/vg

1961. november 2.

az ország különböző részén a tanácsok irányításával működő 290 állami helyiipari vállalat mintegy 1.500 üzemmel, teleppel rendelkezik és 70.000 embert foglalkoztat. a második ötéves tervünk ezeket a vállalatokat és dolgozóit is nagyobb feladatok elé állítja. az állami helyiiparban öt év alatt 35 százalékos termelésnövelést terveztek, de a lakosság számára történő javítások, szolgáltatások aránya ennél jóval nagyobb mértékben, 70 százalékkal emelkedik majd. most készülnek a helyi iparpolitikai tervek, s a tanácsok meghatározzák, hol kell vállalatainknak újabb fiókokat, műhelyeket nyitni, vagy a meglévőket bővíteni, hogy a lakosság közvetlen szükségleteit jobban el tudják látni. a szolgáltatások körül például bővíteni kívánják a vegytisztító üzemek teljesítőképességét, budapesten a patyolat munkáját.

a ruházati cikkeket előállító helyiipari vállalatok termékei hozzájárulnak a könnyűipar áruválasztékának növeléséhez, a helyiipar építőanyaggyártó üzei pedig segítik a lakásépítési program megvalósítását. az országban felhasznált égetettmésznek 18 százalékat adják a helyiipari vállalatok, 1965-ig azonban a mésztermelés a tavalyinál 70 százalékkal több lesz. a téglagyárak pedig rátérnek a korszerűbb építőanyagok, falazóblokkok gyártására. a lakberendezési tárgyak iránti kereslet kielégítésében is nagy feladatok hárulnak a tanácsai vállalatokra. a tervidőszakban megkésztet a butorgyártást. korszerűbb eszközökkel ugyan, de továbbra is a megszokott formájú, hagyományos butorokat gyártják, számítva arra, hogy a régi típusu hálószoba- és kombinált szoba berendezések, valamint egyéb kisbutorok még jóideig keresettek lesznek a lakosság egy részének körében. a helyiipar több vasöntődével is rendelkezik, s ezek főképpen a kohó- és gépipar nagyüzemeivel együttműködve alakították ki műszaki fejlesztési és termelési terveiket. a vidéki öntődék az eddiginél 60 százalékkal több öntvényt készítenek majd gépgyáraink számára.

/folyt.köv./
9,37

944/11
Zell

- 9 -

bb 11. /növelik a ... 1. folyt./ m

a helyiipar a tervidőszakban az 1960. évinél 12 százalékkal több árut szállít majd a belkereskedelemnek, ugyanakkor az exportra kerülő termékek készítését megkétszerezi. fokozzák a műszerek, a különleges kiskészülékek, mint például az ezüst-akkumulátor exportját és helyiipari vállalat rendezkedik be az autó-akkumulátorával működő személygépkocsi -kávéfőző gyártására is. a tanácsi vállalatok jól bevált és számos tőkés országban is keresett cikke a seprű- és kefeáru, amelyből évente mintegy hatvanmillió forint értékűt készítenek.

a termelékenységet 22 százalékkal kívánják fokozni a helyiiparban és a tervidőszakban 7.5 százalékos önköltségcsökkentésre számítanak. ebben segítségül szolgálnak majd a következő években sorra kerülő üzemi rekonstrukciók korszerűsítésék, a tanácsok is jelentős összegekkel járulnak hozzá a vidék ilyen módon történő iparosításához, a meglévő telepek fejlesztéséhez és ahhoz, hogy több műhelyt középüzemi szintre emeljenek.

/mt1/

bb 22. üzemi hangversenyek borsodban

vid/fm/ke/m/fm

1961. november 2.

miskolcon, a dímvágó gépgyár színvonalgyi művelődési otthonának támogatásával ifjú muzsikások klubja alakult. tízenöt fiatal havonta egy-egy hangversenyt rendez a vasgyári dolgozóknak. rendszeresen felkeresik munkahelyükön is az üzemek dolgozóit és műszak után gyári hangversenyt adnak a művelődési teremben. az idén többek között a diósgyőri Lenin kohászati művekben, a miskolci pamutfonóban, továbbá a környező bányatelepeken, perecsten, sajszentpéteren és edelényben lépnek fel.

/mt1/

10

9,44

9.55 /Zeli

bb 13. „hasznos volt látogatásunk, tovább erősítjük kapcsolatainkat a csehszlovák nemzeti fronttal,, - harmati sándor a csehszlovákiában járt népfrent-küldöttség utjáról

i di/gk/vl sr

1961. november 2.

harmati sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára a legutóbb csehszlovákiában járt népfrent-küldöttség utjáról, tapasztalatairól nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának.

- alig egy hetet töltöttünk barátaink körében, látogatásunk mégis igen hasznosnak, gyümölcsözőnek bizonyult. megismertük a csehszlovák nemzeti front munkamódszereit, szervezeti felépítését, s személyesen is meggyőződhattünk arról, hogy ez a mozgalom sokféle módon, ötletesen segíti a csehszlovák szocialista köztársaság népe előtt álló feladatok megoldását. a nemzeti front éppugy, mint népfrent-mozgalmunk, a népi nemzeti összefogás erősítésének gondolatát írta lobogójára, s jóllehet, más körülmények között született, s más utat járt be az azóta eltelt években, mégis sok rokonvonást fedeztünk fel egymás tevékenységében. a nemzeti front életre hívója, a csehszlovák kommunista párt legális szervezetként tevékenykedett a népfrent-politika meghirdetésének időszakában, nálunk - jól tudjuk - több mint két és fél évtizedig illegálisba kényszerítették, üldözték a kommunisták pártját.

- a csehszlovák nemzeti front bizottságainak tagjai nem a lakosság köréből kerülnek ki választás útján; az irányító testületekben a különböző társadalmi szervek képviselői foglalnak helyet. közösen határozzák meg a legfontosabb feladatokat, de elosztják egymás között a tennivalókat, így minden munkában a legelősebb összefogásra támaszkodhatnak.

- nagy érdeklődéssel tanulmányoztuk csehszlovák barátaink, a nemzeti front ugynevezett z-mozgalmát. ők ezzel a megjelöléssel illetik az állam gondoskodását kiegészítő társadalmi hozzájárulást. a z-mozgalom keretében a legkülönbözőbb megmozdulások egész sorát bonyolítják le. a mezőgazdasági munkák dandárjának idején például önkéntes jelentkezők segítik a betakarítás munkáját. prágában ezrek vállaltak részt a város szépítéséből, új terek nőnek ki a földből, s megfiatalodnak a régiek, új köntöst öltenek magukra a megrokkant lakónházak. csehszlovákiában már országot átfogó mozgalom a városok és falvak szépítése, csinosítása. úgy találjuk, a példa követésre méltó. nálunk ugyanis csak néhány helyen született erre kezdeményezés. így például szolnok megyében a szép és tiszta faluért mozgalom. el szeretnénk érni, hogy minden községben magukévá tegyék a nagyszerű elgondolást.

/folyt.köv./

9,55

10.00

bb 13. /,,hasznos volt látogatásunk ... 1. folyt./ vl

- elsősorban a cseh és morva vidék falvaiban, városkákban tanulmányoztuk a nemzeti front szervezeteinek tevékenységét. szemtanúi voltunk a decemberben sorra kerülő népi ülnök- és bíróvalasztás előkészületeinek, a csehszlovák kiskerttulajdonosok szövetsége egyik beszámolójának, stb. ez a szervezet másfélmillió tagot tömörít, s mint barátaink elmondták, jelentősen hozzájárul a zöldségellátáshoz. tagjai ugyanis vállalták, hogy kertjeikben évente legalább 20 kilogramm zöldséget termesztenek, s ebből fe-
cezik családjuk szükségleteit. azt is láttuk, hogy csehszlovákia-
ban mennyire megbecsülik a műemlékeket, a történelmi emlékeket, s
hogy a nemzeti front kezdeményezésére ápolják hagyományait, a
múlt emlékeinek gondozásával is.

- jól esett látnunk, hogy a cseh és morva vidékeken is milyen
élénken érdeklődnek hazánk, népünk élete iránt. találkoztunk olyan
munkásokkal, dolgozó paraszttal, értelmiségiekkel, akik nálunk
töltötték nyári szabadságukat, s akik elismerő szavakkal emlékez-
tek meg a kellemes pihenésről, a szórakozásról, idegenforgalmunk-
ról, a magyaros vendéglátásról.

- hasznos volt látogatásunk azért is, mert megállapodtunk a
csehszlovák nemzeti front vezetőivel, hogy tovább erősítjük kap-
csolatainkat, rendszeressé tesszük a küldöttségek cseréjét, meg-
küldjük egymásnak a mozgalomra vonatkozó dokumentumokat, írásos
anyagokat, s tovább gazdagítjuk azoknak a rendezvényeinknek számát,
amelyek a hagyományos csehszlovák-magyar barátság elmélyítését
szolgálik - fejezte be nyilatkozatát harmati sándor. /mti/

bb 20. új üzemművel bővült a szentesi kontakta gyár - ,,t,,
dugók gyártását is megkezdték

vid te/vl ki 1961. november 2.

szentes új üzemei közül a kontakta gyár telepe lesz a legje-
lentősebb. az üzem folyamatosan épül, szinte hónapról-hónapra bő-
vül újabb üzemművekkel. a napokban megkezdte működését a galvani-
zált üzemmű. az itt alkalmazottakkal együtt a dolgozók létszáma
már majdnem háromszáz.

az üzemben tömegesen gyártják a különféle háztartási villany-
kapcsolókat, villásdugókat, falí foglalatokat. a különféle lámpa-
foglalatból háromszázet készítenek havonta. a budapesti anyag-
vállalattal együttműködve megkezdték a régóta hiánycikknek szá-
mító, úgynevezett ,,t,, elosztódugók gyártását is. /mti/

10,05

- 12 -

bb 17. befejeződött a soproni fésűsfonó-gyár rekonstrukciója

i sz/sze vm vg

1961. november 2.

a soproni fésűsfonógyár, amely több vidéki és fővárosi
kötszőgyárat lát el fonallal, a gyapjuipar egyik legjelentősebb
üzemévé fejlődött. a gyárban végrehajtott nagyarányú rekonstrukció
most fejeződött be. az üzem bővítésére negyvenmillió forintot
fordítottak s ebből 5,800.000 forintot költöttek az építkezések-
re az új csarnok, a transzformátorház, a raktár, az öltöző és a
csomagoló üzemmű bővítésére. az új munkacsarnokban korszerű gépe-
ket szereltek fel. az ndk-ból cernázógépek, olaszországból előfonó
és gyűrűsfonó gépek érkeztek az új üzem számára. tizenhat nagy-
teljesítményű olasz gyűrűsfonógépet pedig a régi elavult szelfaktor
gépek helyére szereltek fel. ezek a gépi berendezések 40 százalékkal
termelékenyebbek, mint a régiek.

az átalakított és korszerűsített soproni fésűsfonó a
jövő évtől kezdve hétszáz tonnával több fonalat gyárt majd. az új
üzemmű műszaki átadására november 3-án kerül sor, a gyáravató
ünnepséget pedig november 5-én tartják. /mti/

bb 21. holdanként 100 kiló húst értékesített az érsekvadkerti di-
mitrov termelőszövetkezet

vid ká/j vm

1961. november 2.

nógrád megye egyik legjobban gazdálkodó termelőszövetkezeté-
ben, az érsekvadkerti dimitrov tsz-ben az állattenyésztés adja a
jövedelem nagyrészét, ez alapozza meg a 40 forintos munkaegység-érté-
két. a szövetkezetiek az év elején úgy határoztak, hogy egy hold
szántóra számítva, 100 kiló húst állítanak elő, illetve értékesí-
tenek. ez a vállalat, a nógrádi viszonyokat figyelembevéve, igen magas-
nak tűnt, de mint azt a legutóbbi értékelés igazolta, teljesíthető.
a 400 holdas szántóval rendelkező szövetkezet máris több mint
40.000 kiló vágóállatot adott el. többek között 80 hizott marhát,
120 hizottsertést és 60 vágójuhót szállítottak közfogyasztásra.
emellett tenyészállat-neveléssel is foglalkoznak, rövidesen 20 te-
nyészűszőt értékesítenek. /mti/

10.08

- 13 -

bb 24. ipari munkások segítségével mind több traktor dolgozik kettős műszakban fejér megyében

vid kz/ká vm

1961. november 2.

fejér megyében, ahol hónapokig nem hullott számottevő csapadék különösen nagy erőfeszítéssel tudják csak elvégezni az időszerű talajmunkákat. a megyei ipari munkásai, a székesfehérvári és a szőlővárosi üzemi dolgozók, a móri járás bányászai e valóban nehéz körülmények között igen hasznos segítséget nyújtanak a közös gazdaságoknak. azok az ipari munkások, akik a traktorvezetéshez értenek jelentkeztek a gépállomásokon. 140-en traktorra ültek, 36-an pedig a meghibásodott gépeket javítják. segítségükkel egyre több traktor dolgozhat kettős műszakban. különösen jelentős ez a segítség most, amikor az utóbbi napokban hullott kiadós esők után lehetőség nyílt arra, hogy a szárazság miatt megkésett munkákat gyorsan pótolják.

bb 25. korszerűsítik a szeghalmi tbc-gyógyintézetet

vid fm/ke vm fm

1961. november 2.

a szeghalmi 100 ágyas tüdőbeteg-gyógyintézetet korszerűsítik. a kórtermekbe és a rendelőkbe jövőre bevezetik a központi fűtést. az idén elkészül a központi fűtőberendezés, januárban pedig megkezdik a kazánház építését. /mti/

bb 32. berlinbe utazott dr. benedek jeno a magyar jogász szövetség főtitkára

bs. vm

1961. november 2.

nemzetközi jogászértekezlet kezdődik november 3-án berlinben a németországgal kötendő békeszerződés jogi kérdéseinek megvitatására. az értekezletre a magyar jogász szövetség képviselőjében dr. benedek jeno főtitkár berlinbe utazott. /mti/

10,20

- 14 -

bb 18. szövetkezeti gazdaságuk jövedelméből fedezik a zsebpénzt, a nyári országjárások költségeit a tápióbszeker iskolai tanulói

i ár/tm/m/ká

1961. november 2.

a tápióbszeker általános iskolások két évvel ezelőtt alakították meg iskolai termelőszövetkezetüket. négy hold földön kukoricatermesztésre és házi-nyul-tenyésztésre rendezkedtek be. vezető tanár-elnökük irányítása alatt a kis gazdaság nemcsak a gyakorlati ismeretszerzés, munkáranevelés kitűnő eszköze, hanem az iskolai közösség állandó és egyre jobban jövedelmező pénzforrása is. az iskolai szövetkezet ugyanolyan elvek szerint működik, mint a nagyok társulása, azzal a különbséggel, hogy a közös munkába való részvételhez és a tisztségviseléshez meghatározott tanulmányi színvonal szükséges. közös vagyonuk jelenleg meghaladja a 25.000 forintot. az évvégi zárószámadáskor néhány hétre való zsebpénzzel is ellátják tagjaikat, emellett a nyári táborozások, országjárások költségeinek nagyobb részét is a közös jövedelemből fedezik. övük a megye legnagyobb házi-nyul-tenyésztete: egy év óta ők látják el törzskönyvezett tenyészállatokkal a megye több községét, s a földművelőszövetkezetnek is rendszeres nyulhus-szállítói. az új tanévben bővítik gazdálkodásukat: a kukoricatermesztés mellett egy holdon kertészetet létesítenek, ami jelentősen növeli bevételi forrásaikat. a gazdálkodást mindenben támogatja a helybeli damjanich termelőszövetkezet, amely gépekkel és más eszközökkel segíti a fiatalokat. az idén végzett 8. osztályos tanulók közül többen a damjanich tsz-be szerződtek mezőgazdasági szakmunkástanulóknak.

/mti/

bb 26. képtár nyílik győr egyik régi házában, a bezerédy palotában

vid/fm/ke/m/fm

1961. november 2.

győr egyik régi házában, a volt bezerédy-palotában - amelyet napoleon háznak is neveznek, mivel 1809-ben ott szállt meg a császár, - képtárt rendeznek be. a képtárban, - amely a győri xantus jános muzeumhoz tartozik majd, - a budapesti szépművészeti muzeum, a nemzeti galéria és a győri muzeum anyagából összeállított gyűjteményt mutatnak be. az épület átalakítását már megkezdték, s még az idén megnyílik a város első állandó képkiallítása.

/mti/

10,24

- 15 -

bb 14. vas megyében is megkezdtek a lignitporos talajjavítást
1 szf/sze vm 1961. november 2.

néhány éve fedezték fel, hogy a mátra-vidéken bányászott lignit egyébként semmire sem használható pora, amely a bányák környékén valóságos hegyeket képez, kitűnő talajjavító, termés hozam növelő szer. a duna-tisza közén már sokezer holdnyi homokot javítanak szerves trágyával kevert lignitporral, az ország más részein pedig kötött, savanyu talajok javítására használják eredményesen.

a dunántul eddig nem kísérletezett vele, pedig itt is - különösen vas megyében - sok a javításra szoruló kötött, savanyu talaj. a nehézipari minisztérium egyik dolgozója, aki vas megyében részt vesz a termelőség-tervezeteket segítő mozgalomban, felhívta a tsz-ek figyelmét a lignitpor talajjavító hatására. a felsőmaráci arany jános tsz rendelte meg elsőnek a port petőfi-bányáról és a vas megyei talajjavító vállalat közreműködésével három kísérleti táblán gabonaneműek alá szórta a most elvégzett vetéskor. egy táblában egymagában, a másikban szerves trágyával, a harmadikban szerves trágyával és mészkőliszttel keverve alkalmazták a port, a kötött talajon. a példát más termelőség-tervezetek is követik./mti/

bb 16. honismereti szakkörök gyűjtik a somogyi népi hagyományokat
vid fm/ke vm fm 1961. november 2.

a somogy megyei községek általános iskoláiban honismereti szakkörök alakulnak, amelyben az uttorók tanulmányozzák a környék jellegzetes himzés-és faragás-motívumait, dalait és táncait. az iskolai honismereti szakkörök a járási művelődési ház irányításával dolgoznak. az uttorók naplói alapján a járási honismereti szakkörök filmen és magnetofon szalagon öröközik meg a somogyi népi hagyományokat. somogy iskoláiban eddig 25 honismereti szakkör alakult s minden járási művelődési ház vásárolt filmfelvevő gépet és magnetofont./mti/

10,30

10,30

- 16 -

bb 29. ifjúsági színpad sztálinvárosban a fiatal írók és költők műveinek ismertetésére

vid fm/ke vm fm

1961. november 2.

a dunai vasmű kész-bizottsága üzemi fiatalokból ifjúsági színpadot alakított. céljuk, hogy az irodalomkedvelőkkel megismertessék a fiatal magyar írók és költők munkásságát. első műsorukban berkes péter, bertalan istván, boda istván, fejes endre, györe imre, hárs györgy, maróti lajos, simon lajos, simor andrás, sós zoltán, ténagy sándor és váci mihály művei szerepelnek./mti/

bb 19. faragó népművész gömörszöllősen

vid fm/ke vm fm

1961. november 2.

a borsod megyei gömörszöllős községben eddig ismeretlen népművésszel találkoztak a néprajzkutatók. vida imre, a falu 35 éves kondása karikásostor-nyélre stilizált szekfűt, tulipánt, gyöngyvirágot, erdei és mezeli vadvirágokat faragott. vida imre elmondotta: négy évvel ezelőtt kezdett faragni. a kondások között ősi hagyomány, hogy ha valamelyiküknek megtetszik a másik kondás faragott ostornyeje, akkor azt megkapja ajándékba. vida imrének is megtetszett egy ilyen faragás, de a tulajdonosa nem adta neki, s ezért elhatározta, hogy farag ő különbet. azóta számos kürtöt, ivócsanakot, sótartót, ostornyelet és guzsalyt készített fából és szaruból, amelyekre szép mintákat faragott bicskával. a borsod megyei tanács művelődési osztálya megvásárolta a faragó népművész eddigi munkáit és azokat a miskolci herman ottó muzeumba szállították. a tanács a továbbiakban segíti vida imre fejlődését. többek között faragó szerszámokat és szaruanyagot biztosított részére. vida imre jelenleg egy szaru kürtöt farag amelyet majd a sárospataki muzeumban állítanak ki./mti/

10,40

10,40

- 17 -

bb 28. követik a bajai példát - jövőre ötven lakást építenek maguknak a pécsi fiatalok

vid te vm ki

1961. november 2.

a pécsi városi kisz-bizottság munkatársai tanulmányozták a bajai fiatalok sikeres lakásépítési módszerét. beszámolójuk alapján a városi kisz-bizottság úgy határozott, hogy pécsett is megszervezi a fiatalok lakásépítési mozgalmát s ehhez megkapta a pártbizottság és a tanács segítségét. az ötp pécsi fiókja jutányos telek-és hitelakciókkal segíti a fiatalokat. ugyancsak támogatást ígértek a baranya megyei építőipari vállalat vezetői és a pécsi tervező vállalat fiatal mérnökei.

a földszintes, összkomfortos ikerlakásokat a mecsek városra néző lankán, fásított területen építik. jövő őszig 25-30 ikerházat készítenek el. a munkák szervezésére és irányítására a városi kisz-bizottság ifjúsági lakásépítési bizottságot alakít. az építkező fiatalok különböző segédmunkákon 1200-1300 órát dolgoznak. az alapozáshoz szükséges olcsó követ a mecsek kőbányái, az előregyártott olcsó épületelemeket a pécsi panelgyár adja. mindezt figyelembe véve, egy kétszoba összkomfortos ifjúsági családi ház építési költség nem haladja meg a 80.000-90.000 forintot./mti/

- . -

bb 30. nyolcmillió forint értékű községfejlesztés a sásdi járásban

vid fm/ke vm fm

1961. november 2.

a sásdi járásban az idén csaknem 8 millió forintot irányoztak elő községfejlesztésre. a munka háromnegyed részével már elkészültek. átadás előtt van a gödrekeresztúri orvoslakás, a kaposszekcsői törpevízmű, a magyarhertelendi melegvízmű strand és a csikóstöttösi hat-tantermes iskola. a járásban az idén 20.000 négyzetméter járda készült, jelentős részben aszfaltburkolattal. tízezer négyzetméter területet parkosítottak, fákkal, díszcserjékkel, virágokkal ültették be. bikalon strandfürdő, gerényesen tisztasági fürdő létesült. a tervezett négy községgel szemben ötöt villamosítottak, a 3 és fél millió forintos beruházással készül a mágocsi művelődési házon eddig egymillió forint értékű munkát végeztek el./mti/

- . -

10,55

- 18 -

bb 27. felkészülten várják a telet a komárom megyei bányákban - a levegőjárat megfordításával akadályozzák meg a lejtőknek jegesedését - a termelőszövetkezetek is felajánlották segítségüket a bányászok szállítására

vid te vm ki

1961. november 2.

komárom megye bányavidékein az előző évek tapasztalatai alapján az idén is gondosan felkészültek a télre. mindhárom tröszt valamennyi bányájában részletes intézkedési tervet készítettek. tatabányán és oroszlányban az elmúlt években a legnagyobb feladatot a lejtőknek jegesedéselleni védelme jelentette. ez az idén már sokkal kevesebb gondot okoz, mert oroszlányban valamennyi aknában, tatabányán pedig a bányák csaknem felében megfordíthatják a levegő járását. megfelelő vágatok, légajtók építésével, új ventilátorok felszerelésével szükség esetén úgy fordítják meg a szellőzést, hogy a hideg levegő nem a lejtős, hanem a függőleges aknáknál érkezik a bányába. a több kilométer hosszú bányafolyosókban felmelegedve a lejtős aknáknál távozik és ott a jeget felolvasztja, illetve megbátolja a fagyást.

mindhárom trösztnél felkészültek a zavartalan szénszállításra. rendbehozták a függő-és kötélpályákat, tisztítóberendezéseket szereltek fel, elegendő fagyálló olajat szereztek be. tatabányán a jól bevált kísérletek alapján az idén valamennyi külszíni végtelenköteli pályához elkészítették a csillék elé szerelhető hókotró ekét. gondoskodnak a segédanyagok megfelelő tárolásáról is. dorogon például nemcsak a központi fatelepet töltik fel, hanem a távoli aknáknál is két hónapra elegendő fát tartalékolnak.

megtették az előkészületeket a dolgozók zavartalan szállítására is. a tanácsok és az utfenntartó vállalatok hőeltakarító eszközein kívül a trösztök saját gépeikkel és brigádjaikkal biztosítják a bányákhoz vezető közvetlen utakon a közlekedést. nagy havazások esetén a termelőszövetkezetek is segítenek majd lovasszánjaikkal a falvakban lakó bányászok szállításában. számítva esetleges többhónapos hófúvásra, ideiglenes munkásszállásokról is gondoskodnak./mti/

- . -

11,00

- 19 -

11,14

me

bb 23. megérkeztek az első nyugatnémet gépi berendezések a berentei vegyiművekbe

vid/te/m/k1

1961. november 2.

a berentei vegyiművek építését az elmúlt évben kezdték meg. az új üzemen évente hatezer tonna hőre lágyuló polivinilkloridot és más vegyi anyagokat állítanak mauid elő. az új gyárat előreláthatólag harminc hónap alatt építik fel és a nyugatnémet, valamint francia gyártmányú gépi berendezésekkel 1962 decemberében kezdik meg a próbaüzemelését.

a nyári hónapokban a beruházók azzal a kéréssel fordultak a 31-es építőipari vállalat dolgozóihoz, hogy a 74 méter hosszú és 34 méter széles cellatermet, a több létesítményből álló sóoldót, a hipoklorid és a sósav üzemet, a ballonraktárt, a vasúti rakodót és a transzformátorházat a jövő évi február végi határidő helyett, már ez év utolsó napjaiban adják át szerelésre. az építők vállalták a kérés teljesítését és több épületben már jelentős előnnyel dolgoznak. így a tervezett határidő előtt, december 31-én a klórárkáli-elektrolízis üzem hat épületében megkezdhetik a technológiai berendezések szerelését.

jó ütemben végzik a munkát a pvc gyár építkezésein is. a polimér, a monomér és az acetilén előállító üzemek 20 és 25 méter magas szerkezeti vázának felépítéséhez mintegy háromszáz tonna különleges vasszerkezetet használtak fel. a három épület már tető alatt van és a dolgozók jelenleg a vasszerkezetet kitöltő oldal falakat építik. a pvc gyár üzemeltetéséhez szükséges gépi berendezéseket a német szövetségi köztársaságból szállítják. az első nyugatnémet gyártmányú berendezések már megérkeztek berentére.
/mt1/

bb 15. korszerűbb, gazdaságosabb berendezések készülnek az esőztető öntözéshez

1 ie/m/ká

1961. november 2.

az ötéves terv időszakában az öntözéses gazdálkodás nemcsak területileg, hanem minőségileg, színvonalában is jelentősen fejlődik. a leggyorsabb ütemben a legkorszerűbb öntözési mód, az esőztető öntözés volumene növekszik. 1965-ben a tavalyinál több mint négyszer nagyobb terület, kereken 180.000 hold kapja permetezve, esőszerű cseppekben a mesterséges csapadékot.

/folyt.köv./

11.03

- 20 -

bb 15. /korszerűbb, ... 1. folyt./ m

az esőszerű öntözés ilyen nagyarányu fejlesztéséhez számos műszaki problémát is meg kell oldani: ki kell alakítani a legkorszerűbb szórófejeket, egyéb berendezéseket és telep-építési módszereket. az építőipari és közlekedési műszaki egyetem 1. vízépítési tanszékén ebből a célból száz különböző típusu esőztető berendezés adatait vizsgálták felül és hasonlították össze. a hazai viszonyoknak elsősorban a nagy öntözési kultúrával rendelkező közép-európai országok öntözési módszerei felelnek meg, így ezek sok hasznos tapasztalatot nyújtottak az új berendezések megtervezéséhez. a tanszéken hét új terv készült, figyelembe véve az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek különböző domborzati és üzemi viszonyait. ezek az új típusu berendezések egy-egy üzemállásból átlagosan ötven százalékkal nagyobb területre tudják eljuttatni a mesterséges csapadékot, mint a jelenlegiek.

jövőre többtízezer holdnyi szántóra és kertre terjesztik ki a permetező öntözést: az ehhez szükséges telep-építéseknel már mindenütt figyelembe veszik az új, gazdaságos terveket.
/mt1/

bb 31. üzemi szakszervezeti és kisz-titkárokból, főiskolai hallgatókból alakult brigádok vizsgálják meg a baranyai munkásszállások helyzetét

vid te vm ki

1961. november 2.

az ipar nagyarányu fejlődése, az építkezések sok dolgozót vonzottak baranyába az ország különböző részeiből. jóllehet a mecsek vidék két nagy ipari központjában, pécsen és komlón 11.000 lakás épült az utóbbi évtizedben, a lakásigényt nem sikerült kielégíteni. baranya megyében 216 munkásszállás működik és ezekben több mint hét és félezer dolgozó lakik. jelenleg pécsen és komlón több mint három ezer bányász és építő elhelyezésére épülnek korszerű munkásszállók. komlón, a távfűtéssel ellátott, ezerkétszáz személyes modern szálló-épület első részlegébe rövidesen megkezdik a beköltözést.

a munkásszállások lakóinak több mint a fele fiatal. éppen ezért a szállásokon élő ifjúság helyzetének megismerésére üzemi szakszervezeti és kisz-titkárokból, valamint a pécsi pedagógiai főiskola harmadéves hallgatóiból tíz brigád alakult. a brigádok egy hónap alatt sorra járják a megye munkásszállásait, elbeszélgetnek a szállások fiatal és idősebb lakóival, megismerkednek életkörülményekkel és azzal, hogy anyagi és kulturális ellátottságuk eléri-e a kellő színvonalat. megnézik, milyen lehetőségeik vannak a tanulásra, ismeretek gyarapítására. megvizsgálják a klubszobák, a könyvtárak felszerelését és a sportolási lehetőségeket is. a látottakról a brigádok részletes jelentést készítenek és az illetékes szervek ezek alapján teszik meg a szükséges intézkedéseket.
/mt1/

11.15

- 21 -

bb 33. időjárásjelentés

tm vm

1961. november 2.

a meteorológiai intézet jelenti november 2-án, csütörtökön
13 órakor:

élénkülő szél

az európai időjárás az utóbbi 24 óra folyamán nem változott lényegesen. közép-és dél-európában tovább tart a csendes, párás, reggel sokfelé ködös idő, nyugat-és észak-európa nagy részén, továbbá a szovjetunió európai területén viszont szeles, erősen felhős, sokhelyen csapadékos időjárás utalkodik. hazánkban tegnap a reggeli órákban sokhelyen volt néhány órán át, miskolcon pedig egész nap folyamán tartó köd. napközben az ország nagy része felett kisebb felhőátvonulások voltak eső nélkül. a hőmérséklet általában 14-19, az északkeleti megyékben néhány helyen azonban csak 5-11 fokig emelkedett, ma általában 1-7 fokig süllyedt. néhány helyen talajmenti fagy volt. az északkeleti részek néhány helyén nem süttött ki a nap, az ország többi részében azonban 5-9 órán át tartó napsütést mértek. ma délelőtt országszerte a tegnapihoz hasonló idő alakult ki. nyíregyházán és több más területen a délelőtt is ködös volt. budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 10.7 fok volt, 2.7 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 770 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, ma eső nélkül, holnap főként nyugaton és északon többhelyen eső. élénkülő délnyugati, nyugati, később a dunántúlon északnyugati szél. az ország déli felében reggeli ködök. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3-7 fok között, néhány helyen gyenge talajmenti fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-16 fok között.

távolabbi kilátások: a hét végén hűvösebb idő. a duna víz-állása ma reggel 120 centiméter. /mti/

14, 10

- . -

- 22 -

bb 34. teljesítette éves tervét a mezőkövesdi gépállomás - borsod megye két járásában befejezték a vetést

vid ká/j vm

1961. november 2.

az ország legészakibb szántóföldjein, borsod megyében a legutóbbi esőzések után jelentősen meggyorsult az őszi munka. ennek eredménye, hogy a megye két járásában, az abaujszántói és az encsi járásban a termelőszövetkezetek befejezték az őszi vetést. az encsi járás közös gazdaságaiban a gépállomási traktorokon kívül a szövetkezetek saját gépei is a földeken dolgoztak és segítettek a lovasfogatok is. az abaujszántói járásban a termelőszövetkezetek az országos versenyhez csatlakozva, a vállalt határidő előtt 5 nappal teljesítették az őszi vetést. mindkét járásban most már az őszi mélyszántásnál foglalkoztatják a traktorokat, a szövetkezeteknek ugyanis az a tervük, hogy még az ősszel valamennyi szántóföldjüket megforgatják. szép sikerről számolhatott be csütörtökön a mezőkövesdi gépállomás is: borsod megyében elsőnek teljesítette éves tervét. /mti/

- . -

bb 35. termelőszövetkezeti nyugdíjasok találkozója orosházán

vid ká/ j vm

1961. november 2.

a viharsarki földmunkás mozgalom egykori fellegvárában, orosházán, bensőséges ünnepséget rendeztek a termelőszövetkezeti nyugdíjasok részére. az új élet tsz több mint 100 idős embert vendéget meg, majd a szövetkezet tagjai hosszasan elbeszélgettek a nyugdíjasokkal, akik sokat meséltek küzdelmes életükről. a találkón varga mihály, termelőszövetkezeti elnök bejelentette: szeretnének könnyíteni a munkaképtelen, idős tagok helyzetén, ezért felajánlják, hogy akinek terhes a háztáji föld, annak föld helyett 15 mázsa csöveskukoricát és 8 mázsa árpát mérnek ki ősszel. az idős szövetkezeti gazdák jórésze örömmel fogadta ezt a javaslatot, hiszen így nem lesz gondjuk a háztáji megmunkálásával, a termés betakarításával, ugyanakkor a háztáji jószág részére elegendő abrakta-karmányhoz jutnak. /mti/

- . -

- 23 -

14, 35
15, 37

K/

bb 33. időjárásjelentés

tm vm

1961. november 2.

a meteorológiai intézet jelenti november 2-án, csütörtökön
13 órakor:

élénkülő szél

az európai időjárás az utóbbi 24 óra folyamán nem változott lényegesen. Közép-és dél-európában tovább tart a csendes, párás, reggel sokfelé ködös idő, nyugat-és észak-európa nagy részén, továbbá a szovjetunió európai területén viszont szeles, erősen felhős, sokhelyen csapadékos időjárás utalkodik. hazánkban tegnap a reggeli órákban sokhelyen volt néhány órán át, miskolcon pedig egész nap folyamán tartó köd. napközben az ország nagy része felett kisebb felhőátvonulások voltak eső nélkül. a hőmérséklet általában 14-19, az északkeleti megyékben néhány helyen azonban csak 5-11 fokig emelkedett, ma általában 1-7 fokig süllyedt. néhány helyen talajmenti fagy volt. az északkeleti részek néhány helyén nem süttött ki a nap, az ország többi részében azonban 5-9 órán át tartó napsütést mértek. ma délelőtt országszerte a tegnaphoz hasonló idő alakult ki. nyíregyházán és több más területen a délelőtt is ködös volt. budapesti szerdán a hőmérséklet napi középértéke 10.7 fok volt, 2.7 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 770 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, ma eső nélkül, holnap főként nyugaton és északon többhelyen eső. élénkülő délnyugati, nyugati, később a dunántúlon északnyugati szél. az ország déli felében reggeli ködök. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3-7 fok között, néhány helyen gyenge talajmenti fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-16 fok között.

távolabbi kilátások: a hét végén hűvösebb idő. a duna víz-
állása ma reggel 120 centiméter./mti/

- . -

- 22 -

14, 10

bb 34. teljesítette éves tervét a mezőkövesdi gépállomás - borsod
megye két járásában befejezték a vetést

vid ká/j vm

1961. november 2.

az ország legészakibb szántóföldjein, borsod megyében a legutóbbi esőzések után jelentősen meggyorsult az őszi munka. ennek eredménye, hogy a megye két járásában, az abaujszántói és az encsi járásban a termelőszövetkezetek befejezték az őszi vetést. az encsi járás közös gazdaságaiban a gépállomási traktorokon kívül a szövetkezetek saját gépei is a földeken dolgoztak és segítettek a lovasfogatok is. az abaujszántói járásban a termelőszövetkezetek az országos versenyhez csatlakozva, a vállalt határidő előtt 5 nappal teljesítették az őszi vetéstervet. mindkét járásban most már az őszi mélyszántásnál foglalkoztatják a traktorokat, a szövetkezeteknek ugyanis az a tervük, hogy még az ősszel valamennyi szántóföldjüket megforgatják. szép sikerről számolhatott be csütörtökön a mezőkövesdi gépállomás is: borsod megyében elsőnek teljesítette éves tervét./mti/

bb 35. termelőszövetkezeti nyugdíjasok találkozója orosházán

vid ká/ j vm

1961. november 2.

a viharsarki földmunkás mozgalom egykori fellegvárában, orosházán, bensőséges ünnepséget rendeztek a termelőszövetkezeti nyugdíjasok részére. az új élet tsz több mint 100 idős embert vendégtelt meg, majd a szövetkezet tagjai hosszasan elbeszélgettek a nyugdíjasokkal, akik sokat meséltek küzdelmes életükről. a találkozón varga Mihály, termelőszövetkezeti elnök bejelentette: szeretnének könnyíteni a munkaképtelen, idős tagok helyzetén, ezért felajánlják, hogy akinek terhes a háztáji föld, annak föld helyett 15 mázsa csöveskukoricát és 8 mázsa árpát mérnek ki ősszel. az idős szövetkezeti gazdák jórésze örömmel fogadta ezt a javaslatot, hiszen így nem lesz gondjuk a háztáji megmunkálásával, a termés betakarításával, ugyanakkor a háztáji jószág részére elegendő abrakta-kormányhoz jutnak./mti/

- . -

- 23 -

14, 35
15

KG

bb 37. a szovjet filmhét művészvendégei a magyar sajtó házában

t di/gk vm sr

1961.november 2.

a szovjet filmhét művészvendégei, margarita vologyina, és danyil hrabrovickij csütörtökön ellátogattak a magyar sajtó házába és barátai összejövetelel válaszoltak az újságírók kérdéseire. a vendégeket siklósi norbert, a magyar újságírók országos szövetségének főtitkára üdvözölte, majd danyil hrabrovickij, a tiszta égbolt forgatókönyvének írója elmondotta, hogyan született a második nemzetközi moszkvai fesztiválon nagydíjat nyert alkotás.

- a történet körvonala már 1953-54-ben kialakultak bennem, arra azonban, hogy a gépelt sorok a felvevőgép előtt életre keljenek csak 1959-ben került sor. grigorij csuhraj barátommal, a rendezővel azzal az elhatározással kezdtünk munkához, hogy a filmben nagyon őszintén és mély felelősségérzettel kell szólnunk azokról a megpróbáltatásokról, amelyeket nemzedékünk átélt. azt vallottuk, nincs jogunk megkerülni az eleinte sokak szerint kényesnek látszó kérdést, hogy milyen következményekkel járt hazánkban a személyi kultusz. a tiszta égbolt hősei a közelmúlt és a ma szovjet emberét képviselik, olyanok, mint honfitársaink moszkvában és szibériában, vagy az ország más részeiben. a filmbeli epizódok nagy része megtörtént az életben is. jómagam is ismertem sok olyan fiatal lányt, mint történetem hősnője, szása lvova, s szemtanúja lehettem olyan könnyes, boldog visszatéréseknek, mint asztahov főhadnagy megérkezése feleségéhez. a háború utáni hónapokban sok olyan hős „feltámadt”, akiket családjuk, barátai már elsirattak s a hivatalos jelentések halottnak nyilvánítottak.

- grigorij csuhrajjal eredetileg más befejezést szántunk a tiszta égboltnak, de forgatás közben rájöttünk, hogy az eredeti elgondolás nem felelt volna meg az élet igazságának, napjaink valóságának. baráti beszélgetésre hívtunk meg számos volt hadifoglyot, olyan harcosokat, akik többek között résztvettek a buchenwaldi koncentrációs táborban annak idején kitört felkelésben, megkérdeztük őket, mi történt velük a hazatérés után. szavaik adták az ötletet: az élet más befejezést követel a történet számára, mint eredeti elgondolásunk volt. munkánkat éppugy, mint napjainkban valamennyi szovjet művész tevékenységét a bizalom légköre övezte.

/folyt.köv./

14,45
15,07

- 24 -

/bb 37. a szovjet.....1.folyt./vm

danyil hrabrovickij ezután elmondotta, hogy újságíróként kezdte pályáját, s hatodik éve dolgozik a filmgyártás területén. eddig öt forgatókönyvet írt, a tiszta égbolt volt a negyedik. legutóbbi történetét mihaíl romm filmesíti meg. az utolsó jeleneteket hazatérte után örökítik meg filmszalagon. a történet szovjet atomtudósokról szól. főszerepét alekszej batalov alakítja. danyil hrabrovickij maga is résztvesz a forgatásban, a rendező asszisztense, s az az elképzelése, hogy legközelebbi forgatókönyvéből már önállóan rendez filmet.

margarita vologyina művészi pályafutásáról beszélt.

- színésznő szerettem volna mindig lenni, s álom teljesült, amikor középiskolai tanulmányaim befejezése után felvettek a moszkvai művész színház iskolájába. első filmszerepemet növendékkoromban játszottam el szamszonov rendező hajsza című alkotásában, majd az évszázad kortársa című filmben kaptam bonyolult feladatot: egy komzomolista lány életutját kellett ábrázolnom a gondtalan ifjúság napjaitól az öregkorig. legutóbb a két élet című alkotásban álltam felvevőgép elé, amelyben egy hercegnyőt alakítok./mti/

bb 36. kibővített ülésen tárgyalta meg a közlekedés és postaügyi minisztérium pártbizottsága az ötéves terv feladatait

szé vm vg

1961.november 2.

a közlekedés-és postaügyi minisztérium pártbizottsága kibővített ülést tartott, amelyen megjelentek brutyó jános, a szot főtitkára, a központi bizottság tagja, kossa istván közlekedés és postaügyi miniszter, a miniszterhelyettesek, a főosztályok vezetői, a pártbizottság tagjai. a kibővített pártbizottsági ülés megvitatta a közlekedés és távközlés második ötéves tervét./mti/

15,00 15.20

- 25 -

ME

bb 38. háromszázhatvan tonnás uszályt adtak át balatonfüreden

vid/tr/s k1 1961. november 2.

a balatonfüredi hajógyárban csütörtökön újabb uszályt adtak át. a háromszázhatvan tonnás vízijárművet kavics szállítására alakították ki, s a dunán teljesítményes szolgálatot. a hajó közepén 36 méter hosszú vályu formájú rakodótér van, amelybe a folyami kotróhajók, közvetlenül a kitermelés helyén töltik a kavicsot. az új hajón újfajta gépeket szereltek fel, amelyek működően előárolják a kavicsról leszívógó vizet. amikor a hajó áll, elektromos meghajtású szivattyú üríti ki az ugynevezett fenékvizet, menetközben pedig a víz sodrával hajtott kerék működteti a szivattyút. az építők igen kényelmes lakótereket készítettek a hajózó személyzet részére.

az új vízijárművet a legközelebbi csatornanyitáskor, a sión eresztik le a dunára./mti /

--

bb 39. az állami bábszínház igazgatósága

tr/s fm 1961. november 2.

értesíti a közönséget, hogy a novemberi iskolai szünetben is tart előadásokat a gyermekeknek. november 5-én délután 5 órakor a három kismalac, november 6-án a misi mókus vándoruton, a csipkerózsika és a császár új ruhája, november 7-én a csipkerózsika, a misi mókus vándoruton, és a kancsi és juliska szerepel műsoron./mti /

--

15.30 16.45

- 26 -

mti

bb 40. a 17. és 18. századi festészetet bemutató kiállítás nyílik a szépművészeti múzeumban - portrék, életképek, csendéletek és csatajelenetek a tárlaton

t s/tr/s fm 1961. november 2.

Radocsay dénes, a szépművészeti múzeum régi magyar oszlopfőzet vezetője csütörtökön ismertette a sajtó képviselői előtt a 17. és 18. századi magyar festészet címmel hétfőn megnyíló kiállítást. a tárlat a magyar barokk festészetet mutatja be. a festmények egy része még nem volt kiállítva, ezek legtöbbje új szerzemény, vagy helyszüke miatt eddig a raktárban őrizték./mti /

--

bb 41. hatvan fajta krizantémum, modern lakásokba illő zöldnövénnyel a kertészeti főiskola vasárnap nyíló kiállításán

i /ie/s ká 1961. november 2.

a kertészeti főiskolán az idén ismét megrendezik az immár hagyományos krizantémum - kiállítást. a főiskola mintegy 180 fajtát számláló krizantémum-gyűjteményéből az éppen most virágzó 50-60 fajtát mutatják be. érdekességei lesznek a kiállításnak a japán magoncokról különleges módszerrel nevelt koronás fa-formájú krizantémumok.

a kiállítás másik részén bemutatják, hogyan lehet a cserepes zöldnövénnyel és a vágott virágokkal a legszebben és legegyszerűbben díszíteni a lakást. elsősorban állítanak ki olyan csüngő, ugynevezett cascade - növényeket, amelyek harmónikusan feloldják a modern bútorok egyenes vonalait, megfelelnek a korszerű lakástechnikának és jól bírják a szobalevegőt.

a kiállítás november 5-én vasárnap délután nyílik a kertészeti főiskolán s november 12-ig lesz nyitva./mti /

15.43 16.45

-- - 27 -

mti

bb 42. eltemették dr. koltay györgyöt

k o.e.f. szb ká

1961. november 2.

dr. koltay györgyöt, az erdészeti tudományos intézet kossuth-díjas, nyugalmazott tudományos osztályvezetőjét, a neves kutatót, csütörtökön délben temették el a farkasréti temetőben, a sirnál országos erdészeti főigazgatóság nevében dr. salí emil főigazgatóhelyettes, dr. keresztési béla, az erdészeti tudományos intézet igazgatója és fekete gyula, az országos erdészeti egyesület főtitkárhelyettese mondott gyászbeszédet. /mti/

..

bb 43. a szabolcs megyei tanács ülése

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

a szabolcs-szatmár megyei tanács csütörtökön ülést tartott nyíregyházán. a megye második ötéves tervének, s ezen belül a jövő évi terv megtárgyalása után megvitatták a munkásosztály helyzetét. az erről szóló jelentés szerint a megye ipari termelése a felszabadulás óta, de különösen az utóbbi években számottevően emelkedett, országos viszonylatban azonban még most sem jelentős. az ipari munkások száma mintegy 5-6 százaléka a megye összes keresőinek, a második ötéves tervben létesítendő új ipari üzemek révén emelkedik majd a munkások száma is. jelentős intézkedések történtek a dolgozók munkavédelmi, szociális, egészségügyi és kulturális ellátásának továbbjavítására. számos üzemben építettek fürdőt, öltözőt, mind több munkás végzi el az általános iskola hetedik-nyolcadik osztályát. emelkedik az olvasók száma, tömegesen vesznek részt az üzemi ismeretterjesztő előadásokon.

a vita után hozott határozat felhívja az illetékes tanácsok figyelmét a munkásosztály helyzetének további javításával kapcsolatos feladatokra. /mti/

..

bb 44. a pécsi városi tanács ülése

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

pécs város tanácsa csütörtökön a második ötéves tervről és az 1962. évi beruházási és pénzügyi tervről tárgyalt. a tanácsülés megnyitása előtt körösi lajos, a végrehajtó bizottság elnöke méltatta a szovjetunió kommunista pártja 22. kongresszusának jelentőségét. /folyt.köv./

17.02 17.05

- 28 -

bb 44. /a pécsi városi tanács... folyt./- szb

utána dr. misángyi sándor és dr. lajos józsef osztályvezetők ismertették a beruházási, illetve költségvetési adatokat. pécsen a második ötéves terv időszakában 2.325 lakást építenek tanácsi irányítással; ezekből 1.350 lakás „alkatrészeit”, a pécsi panel-üzemben állítják elő, az építkezés színhelyén már csak összeszerelik az elemeket. jelentős összeget költenek közművesítésre. 1962-ben például 750 új fogyasztót kapcsolnak be a gáz-hálózatba, s így a gázzal ellátott pécsi lakások száma csaknem 10.000-re növekszik. 87 új általános és középiskolai tanterem épül, az óvodai férőhelyek száma 275-re emelkedik öt év alatt. befejeződik a pécsi nemzeti színház felújítása és bővítése.

a mecseken épült kulturális intézményekhez a lakosság, főleg az ifjúság eddig 2 millió forint értékű társadalmi munkát adott. az itteni építkezéseket folytatják, s 1962-ben társadalmi összefogással elkészül az uttórvasút, a mesterséges tó, a mecsek-muzeumnak berendezett vadászház és a tanácsi erőből épülő 80 férőhelyes, összkomfortos mecseki turistaszálló.

a város második ötéves tervének javaslatát és ezen belül az 1962. évi beruházási és költségvetési tervet a pécsi városi tanácsülés - néhány kiegészítéssel - elfogadta. /mti/

..

bb 45. kroszner lászlónak, a komárom megyei tanács vb. elnökének nyilatkozata a megye második ötéves tervéről

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

a komárom megyei tanács csütörtöki ülésén megvitatta az ötéves terv megyei irányszámait és jóváhagyta a jövő évi tervet. a feladatokról kroszner lászló, a megyei tanács vb. elnöke az alábbiakat mondotta az mti munkatársának:

ötéves tervünk sok új vonást tartalmaz. a helyiiparban például a beruházások mellett elsősorban a felújításra fordított összegekkel növeljük majd a termelést. a beruházások legnagyobb részét - a lakosság javaslatainak, a szakemberek véleményének megfelelően - lakásépítésre, oktatásra, az utak, a vízellátás javítására, az egészségügy és a kereskedelem fejlesztésére fordítjuk. a lakásépítkezést át vesszük a bányatrösztöktől, az üzemektől, s azonkívül, hogy több mint 5.000 lakást építünk, pótoljuk a korábbi évek elmaradt kommunális beruházásait. új tbc-szatóriumot építünk, s összesen 480-nal bővítjük a kórházi ágyak számát a megyében. két új rendelőintézetet nyitunk. nagy szerepet kap tervünkben a fiatalok nevelése. hatvannal növeljük az általános iskolai, 40-nel a középiskolai tantermek számát. három új gimnáziumot építünk. több olyan jelentős beruházás szerepel tervünkben, mint például a megyei könyvtár, új kenyérgyárak, megyei tejfeldolgozó üzem építése. /mti/

..

17.07

- 29 -

bb 46. a vas megyei tanács ülése

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

a vas megyei tanács csütörtökön a megye második ötéves tervének tanácsi vonatkozású feladatairól tárgyalt. az ülésen résztvett vályi péter, az országos tervehivatal elnökének első helyettese is.

vas megyében a második ötéves terv egyik igen fontos tanácsi feladata az ivóvíz-ellátás javítása. eddig a falvak villamosítására fordították a fő figyelmet, s mivel ez az év végén befejeződik, az ötéves terv időszakában a vízellátás kerül előtérbe. 10-12 törpe-vízművet kívánnak létesíteni elsősorban a járási székhelyeken és a nagyobb községekben. kőszegen 5 millió forintos beruházással csatornázzák a lakott területeket. javítanak szombathely vízellátásán is. számos faluban vízhasznosítási társulatokat hoznak létre.

a tanácsi ötéves terv másik közérdekű és központi része a lakás-építés. állami és szövetkezeti lakásokat, szövetkezeti sorházakat, öröklakásokat építenek a tervidőszakban. szombathelyen megkezdik a derkovits lakótelep építését. kiépül az ady endre tér és a március 15. teret övező ugynevezett tizenhárom-városi rész. folytatódik az állami lakóházak felújítása a megyében. erre a célra 99 millió forint áll rendelkezésre.

fejlődik a tanácsi ipar is. a magyarszombatfai kerémiagyár korszerűsítésére, bővítésére 3 millió forintot irányoztak elő. /mti/

--

bb 48. a mahart közli,

k hbj gg szb vg

1961. november 2.

hogyan november 5-én, vasárnap budapest-ferencváros hajóállomásról 14 óra 30 perckor induló hajójáratot csak lefelé menetben dömsödig közlekedtetik. hajójárat visszafelé budapestig már nem indul. a budapest-ferencváros hajóállomásról munkaszüneti napokon 7 órakor tassra induló hajójárat ebben az évben már nem közlekedik.

közli továbbá, hogy november 6-án, hétfőn és 7-én, kedden a budapest-belgrád-rakparti hajóállomásról 6 óra 30 perckor induló és budapest-sztálinváros közötti hajójáratot csak dunafüredig közlekedtetik, ahonnan a hajó 18 óra 25 perckor indul vissza budapestre. ezután ez a hajójárat is megszűnik. /mti/

--

17.12

17.20

Per

- 30 -

bb 47. a fejér megyei tanács ülése

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

a fejér megyei tanács csütörtöki ülésén a megye ötéves tervéről tárgyalt. fejér megye ipari üzemeiben évente, egyenletesen 9-9.5 százalékos termelési emelkedést tűztek ki célul. a helyi-ipari vállalatok 1965-ben 250 millió forint értékkel termelnek majd többet a jelenleginél. belép a termelésbe a nagyarányú szövet segítségével épülő székesfehérvári alumínium-présmű, öntőde és hengermű, a fehérvárcsurgói homokelőkészítőmű pedig a hazai üvegipart látja el kvarchomokkal, amit eddig importáltak. a megyében 5.081 lakást építenek, ennek több mint fele szövetkezeti lakás lesz. nagy feladat vár a villamossági, televízió- és rádiókészülékek gyára dolgozóira is: ebben az üzemben mintegy 600.000 televízió készüléket állítanak elő a tervidőszakban.

a mezőgazdaságban uralkodóvá váltak a szocialista termelési viszonyok. az állami gazdaságok 55, a termelőszövetkezetek pedig 45 százalékkal emelik az egy katasztrális hold szántóra jutó termelési értéket. búzából 75-80, cukorrépából 45-50, burgonyából 80-100 százalékkal termelnek majd többet a közös gazdaságok, vágómarhából 50-55, vágósertésből 90-100, vágóbaromfiból 100-120, gyapjuból pedig 50-55 százalékkal adnak többet 1965-ben, mint 1960-ban. a megyében több mint 25.000 holddal növekszik az öntözött terület.

a második ötéves terv megyei előirányzatát egyhangulat jóváhagyták. /mti/

--

bb 50. emlékéremmel tüntették ki tagore egykori ápolóját a balatonfüredi szívkórházban

tr vid szb fm

1961. november 2.

kedves ünnepség színhelye volt csütörtökön a balatonfüredi szívkórház: b.k. massand, az indiai köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa, az indiai tagore-emlékbizottság megbízásából átadta a nagy hindu költő egykori ápolójának a tagore születésének 100. évfordulójára alapított emlékérmeket.

b. k. massand köszönetét fejezte ki dr. marczel ágostonnénak és holczhauser bélánénak - rabindranath tagore két ápolójának - áldozatos munkájukért. /mti/

--

17.17

17.30

Per

- 31 -

bb 49. eltemették frey endrét, a 13. kerületi népfrent-bizottság titkárát

t vt/gk szb fm

1961. november 2.

mély részvétellel kísérték utolsó útjára csütörtökön délután a farkasréti temetőben frey endrét, a 13. kerületi népfrent-bizottság titkárát, a fővárosi tanács tagját, a gyászoló közönség soraiban ott volt dr. ortutay gyula, a hazafias népfrent országos tanácsának főtitkára, a népfrent több más vezetője, jelen voltak a 13. kerületi pártbizottság, a kerületi tanács, a népfrent-bizottság és a társadalmi szervezetek vezetői, az anyagi-földi üzemek, vállalatok, intézmények dolgozóinak képviselői.

a hazafias népfrent országos tanácsa, budapesti bizottsága és a fővárosi tanács nevében a ravatalnál szatmári-nagy imre, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára bucsuzott az elhunytól, s méltatta frey endrének a népfrent-mozgalomban kifejtett fáradhatatlan munkásságát. a sírnál a 13. kerületi pártbizottság, a népfrent-bizottság és a kerületi tanács képviselőjében paál józsef, a kerületi népfrent-bizottság elnöke mondott beszédet. /mti/

bb 51. megnyílt a kohász étterem sztálinvárosban

vid tr szb ki

1961. november 2.

sztaálinváros ságvári városnegyede csütörtökön új vendéglátóipari egységgel gazdagodott. megnyílt a város új /nyolcadik/ étterme, a kétszáz személyes kohász étterem. /mti/

bb 53. beköltöztek a lakók ajka legnagyobb lakóépületébe

vid tr szb ki

1961. november 2.

a legfiatalabb magyar város, ajka, jelentős ipari létesítményekkel bővült, s ezzel egyidőben nagyarányú lakóház építkezésekre is sor került. a veszprém megyei állami építőipari vállalat építette fel a város legnagyobb, hatvan lakásos épületét, amelybe november első napjaiban befejezték a beköltözést. a hatalmas épületben üzlethelyiségeket is nyitottak. /mti/

17.25

- 32 -

17.45

PK

bb 54. olcsóbb lesz a vágott csirke és a pecsenyekacsa

i ta/hmé-Lm vg

1961. november 2.

a belkereskedelmi minisztérium utasítására budapestén november 3-tól, vidéken pedig november 8-tól mérsékelik a vágott csirke és a pecsenyekacsa fogyasztói árát. az 1. osztályú vágott, tisztított csirke új ára 32 forint lesz, az 1. osztályú kibelezett csirkéé pedig 31 forint. a 2. és a 3. osztályú vágott csirke ára 4-4 forinttal mérséklődik. olcsóbb lesz a pecsenyekacsa is. az 1. osztályú vágott pecsenyekacsa fogyasztói ára 25 forint, a 2. osztályúé 23., a 3. osztályúé pedig 21 forint. /mti/

-.-

bb 55. átadták a kisz központi bizottsága vörös vándorzászlóját az egyik zala megyei katonai alakulatnak

vid fm/ke-Lm fm

1961. november 2.

az 1960-61-es kiképzési év feladatainak sikeres teljesítésével az egyik zala megyei katonai alakulat elnyerte a kisz központi bizottságának vörös vándorzászlóját. a kitüntetést ünnepségen adták át, amelyen megjelent komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának póttagja, darabos iván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, borbándi jános vezérőrnagy, a néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, honvédelmi miniszter-helyettes, valamint a helyi pártbizottság, a tanács és a kisz-bizottság vezetői. a kisz központi bizottságának kitüntetett vándorzászlóját komócsin zoltán adta át, s tomácsolta a párt és a kisz központi bizottsága s kádár jános elvtárs személyes üzenetét, jókívánságait. a vándorzászlót az alakulat kisz-titkára vette át.

zala megye dolgozóinak nevében darabos iván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára köszöntötte az alakulat személyi állományát. /mti/

-.-

bb 61. csütörtökön átadták kaposvárott az első szövetkezeti lakóházat

vid sze-Lm ki

1961. november 2.

kaposvárott az idén kezdték meg az első szövetkezeti lakóház építését. a háromemeletes 32 lakásos épületet csütörtökön adták át. a már épülő újabb 64 szövetkezeti lakás átadására jövő év elején kerül sor. a jövőre ezenkívül még 97 szövetkezeti lakást építenek. /mti/

17.35

- 33 -

PK

bb 52. takarmánytakarékosági intézkedések a mezőgazdasági üzemekben: adagolt etetést vezetnek be a közös gazdaságok állattenyésztésében - lisztte őrölik a pillangósokat - silógödörbe kerül a kukoricaszár és az összes kertészeti hulladék

vid ö kz szb ká

1961. november 2.

mezőgazdasági üzemeink az idén, az aszályos időjárás következtében, általában kevesebb takarmányt takarítanak be a tervezettnél. a hiányokat részben a meglévő készletek ésszerű felhasználásával, részben pedig a lehetőségekből adódó szükségintézkedésekkel igyekeznek kiegyenlíteni.

csongrád megye szentesi járásában, a fejlett állatállománnyal rendelkező közös gazdaságokban - a székkutasi petőfi és új élet, a szegvári puskin, a Mindszenti tiszavirág és a fábiánsebestyéni petőfi termelőszövetkezetben máris bevezették azt a módszert, hogy a szérűskertbe mérlegelve viszik be a takarmányt, s ugyancsak mérlegelve történik a felhasználás is. ezekben a közös gazdaságokban szakképzett állattenyésztők előre kidolgozott takarmány-szabvány szerint etetnek. alkalmazzák az ugynevezett érdem-szerinti, egyedi takarmányozást is. ezzel kettős célt érnek el: takarékoskodnak a készlettel, s ugyanakkor biztosítani tudják a lehetőségekhez képest legmagasabb tejlhozamot.

az említett szövetkezetek mindegyike foglalkozik kertészkedéssel, s így sok káposzta-, karalábé- és répalevél hulladékkal rendelkeznek. ezt is hasznosítják: valamennyi a silóba kerül.

győr-sopron megyében elsősorban a lédús- és az abraktakarmányokból mutatkozik hiány. a szövetkezeti gazdaságok ezért több ezer vagon kukoricaszárat silóznak be. eddig az összkukoricavetésterület 40 százalékáról került silóba a szár. a szárat répaszelettel keverik, melaszos vízzel locsolják, erősen tömörítik, s így a szakemberek véleménye szerint igen jóminőségű takarmányt nyernek. kihasználják azt a lehetőséget is, amit a megye területén levő erdőgazdaságok nyújtanak: eddig 6 vagon erdei makkot gyűjtöttek össze takarmányozási célokra. az ágasokon szárított, tehát tápértékben leggazdagabb pillangós takarmányt több termelőszövetkezetben lisztte őrölik. így gazdaságosabban tudják felhasználni. nagyobb mértékben veszik igénybe a közös gazdaságok a takarmánykeverő üzemek készítményeit is. negyedévenként mintegy 800 vagon fehérjédús takarmányt cserélnek.

/folyt.köv./

17.40

- 34 -

m.t.i. hivatalos közlemények

1961. november 2.

bb. 66. a minisztertanács ülése

tm./rj sr

1961. november 2.

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette a földművelésügyi miniszter tájékoztatóját az őszi betakarítási és vetési munkálatok menetéről. a kormány megvitatta és elfogadta a belkereskedelmi miniszter, a szakszervezetek országos tanácsa és a szövetség együttesen előterjesztett tervezetét a nyiltárusítási üzletek nyitvatartásának rendezésére.

a minisztertanács a pénzügyminiszter előterjesztésére rendeletet hozott a szövetkezetek egységes nyilvántartásának rendezéséről.

a rádió és a televízió műsorának vételét gyakran zavarják különböző ipari és háztartási elektromos berendezések, ezért a kormány a közlekedés- és postaiügyi miniszter javaslatára - újból szabályozta e zavarok elhárításával kapcsolatos teendőket.

a minisztertanács az egészségügyi miniszter előterjesztésére határozatot hozott az orvostovábbképző intézet tanszékeinek felállítására.

a minisztertanács ezután folyó ügyeket tárgyalta./mti/

18.00

--

- 1 -

bb 52. /takarmánytakarékosági intézkedések... 1. folyt./- szb

vas megye valamennyi közös gazdaságában takarmánymérleget készítettek abból a célból, hogy a meglevő készleteket a lehető leggazdaságosabban tudják felhasználni. a mérleg azt is kimutatja, hogy a meglevő takarmányok mennyi fehérje és keményítő értéket képviselnek, a hiányok pótlására itt is több silót készítenek a tervezettnél, s fokozott mértékben használják a takarmánykeverő üzemek készítményeit. az összes abraktakarmány 15 százalékát pótolják lisztte őrölt piltangósokkal. nem hagyják veszendőbe menni a szesz- és sörgyári melléktermékeket, a szőlő- és az almatörkölyt sem. az erdőgazdaságokban máris 20 vagonnyi makkot gyűjtöttek, s így mindent összeveve lehetőség van arra, hogy hozam- és kondíciósökkenés nélkül teleltessék át az állataikat.

somogyban sok takarmányt takarítanak meg a legeltetési idő meghosszabbításával. a zöldtrágyának vetett biborherét például most mindenütt legeltetik. a megye szövetkezeti gazdaságai szarvasmarhánként általában 3 köbméter silót készítenek, felhasználják e célra a kukoricaszárat csakugy, mint a kertészeti hulladékokat. azokban a közös gazdaságokban, ahol kalapácsos darálóval rendelkeznek ledarálják a lucernát és a napraforgó tányérokat. egyes helyeken még a kukoricaszárat is ezzel a módszerrel hasznosítják. ugyancsak lisztte őrölve használják fel az erdőgazdaságokban gyűjtött mintegy 15 vagonnyi makkot is.

többszöri jégverés és az aszályos nyár következtében takarmányszüksős tél előtt állnak a baranyai közös gazdaságok is. a meglevő készletek ésszerű felhasználása érdekében a megye valamennyi termelőségében takarmányfelhasználási tervet készítenek. a gépalomások csakugy, mint az állami gazdaságok hathatós segítséget nyújtanak a szövetkezeteknek ahhoz, hogy minél több kukoricaszárat silózzanak be. az összes kukoricaföldek 60-65 százalékáról már levágták a szárat, s mintegy 6.500 holdról mindjárt silóba is került a szár. a tapasztalat szerint ilyen módon a közepes minőségű réti szénával egyenrangú takarmányt nyernek. azokban a termelőségkezetekben, ahol szűken vannak a takarmánnyal, bevezették a réti szena „porciós”, etetését. abraktakarmányt elsősorban az egy évesnél fiatalabb növendékmarhák és a tejelő tehének kapnak. az abraktakarmány pótlására a pécsi pannónia sörgyár és az agrária keményítőgyár melléktermékei is a termelőségkezetek hizlaldáiba kerülnek. a mecseki erdőkből pedig több mint 10 vagon makkot kapnak a sertéshizlaló közös gazdaságok. a sertésállomány abraktakarmányszükségletének mintegy 15-20 százalékát jóminőségű lucernaliszt formájában adagolják az állatoknak. /mti/

17.50

- 35 -

bb. 57. a kenyérgabona 66 százalékát elvetették - a földművelés-
ügyi minisztérium tájékoztatója az őszi mezőgazdasági munkákról.

1 kz/j/gy/ká

1961. november 2.

az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek október végéig a kukoricatörés, a kukoricaszár-vágás és a cukorrépaszedés kivételével lényegében befejezték a betakarítást, a rendelkezésre álló gépek és a munkaerő helyes felhasználásával minden lehetőség megvan arra, hogy a kukoricatörést és a cukorrépaszedést november 10-re, a kukoricaszár betakarítását pedig november 20-ra mindenütt elvégezzék, e cél érdekében néhány dunántúli - elsősorban fejtér - megyében gyorsítani kell a munkát.

azok az üzemek, járások és megyék, ahol idejekorán megkezdték a talajelőkészítést és a vetést, a szárazság okozta nehézségek ellenére is jó eredményeket értek el, az őszi árpa vetése az ország egész területén befejeződött, a tervet néhány százalékkal még túl is teljesítették, az elmúlt évhez hasonló nagyságu területen elvetették az őszi takarmánykeveréket is, a kenyérgabona vetéstervét október 31-ig 66 százalékra teljesítették, élenjárnak ebben a munkában az állami gazdaságok 94 százalékos teljesítményükkel, elismerés illeti meg a szarvasi és a gyomai járás mezőgazdasági üzemait, valamint a párt- és tanácsszerveit, mert a vállalt határidő előtt két nappal teljesítették, illetve 1-2 százalékkal túl is teljesítették a kenyérgabona vetéstervét, ugyancsak elismerés illeti azt a 12 járást, ahol már ezideig maradéktalanul eleget tettek az őszi versenyhez csatlakozva tett felajánlásoknak.

az őszi munkák sikeres befejezése azonban még további nagy erőfeszítéseket kíván, legfőbb feladat, hogy a kenyérgabona vetéstervét minden termelőszövetkezetben és állami gazdaságban a legrövidebb időn belül, maradéktalanul teljesítsék, illetve 2-3 százalékkal túlteljesítsék, a munkák jelenlegi üteme azt mutatja, hogy a megyék zöme november 10-15-re be tudja fejezni a vetést, egyes helyeken azonban - főként bács-kiskun, csongrád, pest, tolna és baranya megyében - különösen nagy erőfeszítést kell tenni ennek érdekében, gépacsoportosításokkal, az állami gazdaságok és a gépállomások gépeinek fokozott kihasználásával kell elősegíteni a vetés meggyorsítását.

a vetés mielőbbi befejezése mellett az őszi mélyszántás maradéktalan elvégzése a legfontosabb feladat, ez a munka az utóbbi hetekben lassult, ezért azokon a területeken, ahol az őszi talajelőkészítést és a vetést már befejezték, és a vetés érdekében nincs szükség további gépacsoportosításra, teljes erővel folytatni kell a mélyszántást, a nyári mélyszántásban elért jó eredmények lehetővé teszik, hogy a tél beálltáig lényegében az összes területen elvégezzék a mélyszántást, továbbra is kívánatos, hogy minél több traktor dolgozzon kettős műszakban.
/mti/

17.57

- 36 -

bb 56. a zala megyei tanács ülése

vid fm/ke-lm fm

1961. november 2.

a zala megyei tanács csütörtökön megtárgyalta a második ötéves terv megyei előirányzatait és a megye helyiipari üzeminek 1962 évi termelési és értékesítési terveit, az ötéves terv megyei előirányzatait török lajos, a végrehajtó bizottság elnöke, a tanács ipar jövő évi tervét pedig dr. kell andor, a megyei tanács tervosztályának vezetője terjesztette a tanácsülés elé.

zala megye a második ötéves terv időszakában újabb ipari létesítményekkel, kulturális egészségügyi, szociális és oktatásügyi intézményekkel gazdagodik, nagykanizsán televíziós képcsőbura-gyártó üzem és malátagyár épül, zalaegerszeg és nagykanizsa közművesítésére jelentős összeget fordítanak, a megyében három kenyérgyárat létesítenek, a közegészségügy fejlesztésére több mint 130 millió forintot költenek, három gimnázium, 100 általános és 28 középiskolai osztályterem és 54 iskolai gyakorló műhely épül zalában, két éven belül befejeződik a falvak villamosítása, jelentős összeg jut lakásépítésre is, a tervidőszakban 1.548 lakás épül állami erőből a megye két városában, s a számítások szerint magánerekből 3.500 lakás épül.

a megye helyiipari vállalatai is kiveszik részüket az ötéves terv végrehajtásából, elsősorban a szolgáltatások kiterjesztését, fokozását tervezik, növelik a közszükségleti cikkek gyártását, elsősorban a butorgyártást, a zalaegerszegi asztalosipari vállalat a jövő évben már 40 százalékkal több butort gyárt az ideinél, az ötéves terv végére pedig megkétszerezi a termelést, az építőanyagiparon belül a mészégetés már a jövő évben megkétszereződik, s ezzel nemcsak a helyi, hanem más megyék építkezéseire is biztosítják a meszet, a bánya és építőanyagipari egyesülés gutorföldi mészégető telepén az év végén újabb 8 modern kemencét helyeznek üzembe, s ezzel az idei 18.000 tonna helyett jövőre 40.000 tonna égetett meszet szállítanak az építkezésekre./mti/

--

bb 62. ifjusági turistacsoport utazott a szovjetunióba

1 lv/tm-lm sr

1961. november 2.

csütörtökön nagy richárdnak, a kisz budapesti bizottsága első titkárának vezetésével 300 főnyi budapesti ifjusági turistacsoport utazott a szovjetunióba, a fiatalok 12 napi ott-tartózkodásuk alatt ellátogatnak majd kijevbe, moszkvába és más városba, résztvesznek a nagy októberi szocialista forradalom 44. évfordulójának tiszteletére rendezendő ünnepeken./mti/

18.10

- 37 -

bb. 57. a kenyérgabona 66 százalékát elvetették - a földművelés-
ügyi minisztérium tájékoztatója az őszi mezőgazdasági munkákról.

1 kz/j/gy/ká

1961. november 2.

az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek október végéig a kukoricatörés, a kukoricaszár-vágás és a cukorrépaszedés kivételével lényegében befejezték a betakarítást, a rendelkezésre álló gépek és a munkaerő helyes felhasználásával minden lehetőség megvan arra, hogy a kukoricatörést és a cukorrépaszedést november 10-re, a kukoricaszár betakarítását pedig november 20-ra mindenütt elvégezzék, e cél érdekében néhány dunántúli - elsősorban fejér - megyében gyorsítani kell a munkát.

azok az üzemek, járások és megyék, ahol idejekorán megkezdték a talajelőkészítést és a vetést, a szárazság okozta nehézségek ellenére is jó eredményeket értek el, az őszi árpa vetése az ország egész területén befejeződött, a tervet néhány százalékkal még túl is teljesítették, az elmúlt évinez hasonló nagyságu területen elvetették az őszi takarmánykeveréket is, a kenyérgabona vetéstervét október 31-ig 66 százalékra teljesítették, élenjárnak ebben a munkában az állami gazdaságok 94 százalékos teljesítményükkel, elismerés illeti meg a szarvasi és a gyomai járás mezőgazdasági üzemait, valamint a párt- és tanácsszerveit, mert a vállalt határidő előtt két nappal teljesítették, illetve 1-2 százalékkal túl is teljesítették a kenyérgabona vetéstervét, ugyancsak elismerés illeti azt a 12 járást, ahol már ezideig maradéktalanul eleget tettek az őszi versenyhez csatlakozva tett felajánlásoknak.

az őszi munkák sikeres befejezése azonban még további nagy erőfeszítéseket kíván, legfőbb feladat, hogy a kenyérgabona vetéstervét minden termelőszövetkezetben és állami gazdaságban a legrövidebb időn belül, maradéktalanul teljesítsék, illetve 2-3 százalékkal túlteljesítsék, a munkák jelenlegi üteme azt mutatja, hogy a megyék zöme november 10-15-re be tudja fejezni a vetést, egyes helyeken azonban - főként bács-kiskun, csongrád, pest, tolna és baranya megyében - különösen nagy erőfeszítést kell tenni ennek érdekében, gépátcsoportosításokkal, az állami gazdaságok és a gépállomások gépeinek fokozott kihasználásával kell elősegíteni a vetés meggyorsítását.

a vetés mielőbbi befejezése mellett az őszi mélyszántás maradéktalan elvégzése a legfontosabb feladat, ez a munka az utóbbi hetekben lassult, ezért azokon a területeken, ahol az őszi talajelőkészítést és a vetést már befejezték, és a vetés érdekében nincs szükség további gépátcsoportosításra, teljes erővel folytatni kell a mélyszántást, a nyári mélyszántásban elért jó eredmények lehetővé teszik, hogy a tél beálltáig lényegében az összes területen elvégezzék a mélyszántást, továbbra is kívánatos, hogy minél több traktor dolgozzon kettős műszakban.
/mtl/

17.57

- 36 -

bb 56. a zala megyei tanács ülése

vid fm/ke-lm fm

1961. november 2.

a zala megyei tanács csütörtökön megtárgyalta a második ötéves terv megyei előirányzatait és a megye helyiipari üzeminek 1962 évi termelési és értékesítési terveit, az ötéves terv megyei előirányzatait török lajos, a végrehajtó bizottság elnöke, a tanács ipar jövő évi tervét pedig dr. kell andor, a megyei tanács tervosztályának vezetője terjesztette a tanácsülés elé.

zala megye a második ötéves terv időszakában újabb ipari létesítményekkel, kulturális egészségügyi, szociális és oktatásügyi intézményekkel gazdagodik, nagykanizsán televíziós képcsőbura-gyártó üzem és malátagyár épül, zalaegerszeg és nagykanizsa közművesítésére jelentős összeget fordítanak, a megyében három kenyérgyárat létesítenek, a közegészségügy fejlesztésére több mint 130 millió forintot költenek, három gimnázium, 100 általános és 28 középiskolai osztályterem és 54 iskolai gyakorló műhely épül zalában, két éven belül befejeződik a falvak villamosítása, jelentős összeg jut lakásépítésre is, a tervidőszakban 1.548 lakás épül állami erőből a megye két városában, s a számítások szerint magánerebből 3.500 lakás épül.

a megye helyiipari vállalatjai is kiveszik részüket az ötéves terv végrehajtásából, elsősorban a szolgáltatások kiterjesztését, fokozását tervezik, növelik a közszükségleti cikkek gyártását, elsősorban a butorgyártást, a zalaegerszegi asztalosipari vállalat a jövő évben már 40 százalékkal több butort gyárt az ideinél, az ötéves terv végére pedig megkétszerezi a termelést, az építőanyagiparon belül a mészegetés már a jövő évben megkétszereződik, s ezzel nemcsak a helyi, hanem más megyék építkezéseire is biztosítják a meszet, a bánya és építőanyagipari egyesülés gutorföldi mészegető telepén az év végén újabb 8 modern kemencét helyeznek üzembe, s ezzel az idei 18.000 tonna helyett jövőre 40.000 tonna égetett meszet szállítanak az építkezésekre./mtl/

-.-

bb 62. ifjúsági turistacsoport utazott a szovjetunióba

1 lv/tm-lm sr

1961. november 2.

csütörtökön nagy richárdnak, a kisz budapesti bizottsága első titkárának vezetésével 300 főnyi budapesti ifjúsági turistacsoport utazott a szovjetunióba, a fiatalok 12 napi ott-tartózkodásuk alatt ellátogatnak majd kijevbe, moszkvába és más városba, résztvesznek a nagy októberi szocialista forradalom 44. évfordulójának tiszteletére rendezendő ünnepeken./mtl/

18.10

- 37 -

bb 60. az országban elsőként a heves megyei termelőszövetkezetek fejezték be az őszi kenyérgabona-vetését - hat járás közül ötben már az őszi betakarítással is végeztek

i vid/gg szb ká

1961. november 2.

heves megye termelőszövetkezetei az országban elsőként csütörtökön befejezték az őszi kenyérgabona-vetését. a 76.000 holdas kenyérgabona-vetéstervüket 43 holddal túlteljesítették. végeztek a megyében a kukoricatöréssel is. öt járásban a vetésen túl befejezték a cukorrépa, a napraforgó betakarítását, a hevesi járásban egy szemig elcsépeltek a 850 holdon termelt rizst. a megye valamennyi járása résztvesz az országos betakarítási versenyben és úgy tervezik, hogy két napon belül a hátralevő betakarítással is végeznek. a mintegy 30.000 holdnyi közös szőlőnek 95 százalékát leszüretelték.

a szép eredmény egyrészt a párt és a tanácsszervek jó szervező és irányító munkájának, másrészt a termelőszövetkezeti tagok szorgalmának köszönhető, akik az őszi munkák idején még vasárnap is dolgoztak. heves megyében, ahol az egyéni gazdálkodás idején rendszerint hosszúra nyúlt a vetés ideje, most a termelőszövetkezetek az országban elsőként végeztek ezzel a munkával. /mti/

bb 64. debrecen megyei jogú város tanácsának ülése

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

debrecen megyei jogú város tanácsa csütörtökön ülést tartott. jávor nándor vb. elnök ismertette debrecen második öt éves tervének főbb adatait. 1965 végére 1250 lakást kívánnak debrecenben gázzal fűteni. 400 személyes otthon épül az öregeknek, rendezik a város közlekedését. a második öt éves tervben körülbelül 5.000 lakás épül debrecenben.

az iparosítás új távlatai nyílnak meg a város előtt. nagyszemű beruházásokkal fejlesztik a már meglévő debreceni üzemeket, így a gördülőcsapágygyárat, a biogáz gyógyszergyárat, az orvosi műszergyárat, a dohánygyárat, az alföldi nyomdát.

a tanácsülésen felszólalt biri andrás, az mszmp debreceni városi bizottságának titkára. hangsúlyozta, hogy a második öt éves terv megvalósítása érdekében javítani kell a gazdasági vezetést.

az ülésen barbai kálmán, a tanács tervosztályának vezetője ismertette az 1962. évi tervet. a tanácsülés elfogadta a beterjesztett terveket. /mti/

.-.

- 38 -

18.15
18.30

pk

bb 65. megkezdődött a fogorvosok háromnapos nagygyűlése

t ms/gg szb sr

1961. november 2.

a semmelweis tereben csütörtökön megkezdődött az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete fogorvos-szakcsoportjának háromnapos idejű nagygyűlése. dr. varga istván egyetemi tanár elnöki megnyitója után az első napon a központi stomatológiai intézet munkatársai számoltak be a tíz éve fennálló intézetnek a fogászat-területein kifejtett munkásságáról. délután megtartották a szakcsoport közgyűlését. dr. berényi béla főtitkári jelentésének vitája után megválasztották a szakcsoport hatvantagú új vezetőségét.

a nagygyűlés fő témája a fogógy betegségei. a közvélemény ezeknek sokkal kisebb fontosságot tulajdonít, mint a fogszuvasodásnak, pedig a statisztikai adatok szerint többszáz ezer ember szenved súlyos foglazulásban, vagy inyorvadásban, ami végeredményben ugyancsak a fogak elvesztésével jár. ezeknek a betegségeknek a megelőzése és gyógyítása lényegesen csökkentene a fogpótlásra szoruló emberek számát és a fogpótlási osztályok zsúfoltságát. erről a témáról a bevezető előadásokat pénteken dr. hattyasy dezső egyetemi tanár és dr. sugár lászló docens tartja. a nagygyűlés szombaton végződik. /mti/

.-.

bb 67. hatékonyabb, színvonalasabb műszaki fejlesztésre, reális tervkészítésre, jobb vállalati együttműködésre ösztönöz az alkalmazottak prémiumrendszeréről megjelent munkaügyi miniszteri utasítás

i szf/gk szb vg

1961. november 2.

a munkaügyi miniszter a szakszervezetek országos tanácsával egyetértésben utasítást adott ki az ipari, építőipari, helyiipari, közmű-szolgáltató, beruházó, tervező és fejlesztő vállalatok, továbbá a vállalati gazdálkodású középfokú irányító szervek műszaki, adminisztratív, forgalmi és szakalkalmazottainak prémiumrendszeréről. arra a kérdésre, hogy mi tette szükségessé a rendelkezés kiadását és miben tér el az alkalmazottak eddigi prémizálási rendszerétől, a munkaügyi minisztériumban a következőket mondták az mti munkatársának:

- az utasítás kiadását a prémizálás hatékonyságának 150 üzemi kiterjedő vizsgálata előzte meg. a most megjelent utasítás megerősíti a korábbi intézkedéseket, de úgy fogalmazza meg azokat, hogy az eddiginél következetesebben lehessen őket alkalmazni.

/folyt.köv./

18.25

pk

- 39 -

bb 67. /hatékonyabb, színvonalasabb... 1. folyt./- szb

- ezenkívül azonban néhány módosítást is tartalmaz az új rendelkezés, úgy módosítja például a prémiumrendszert, hogy az eddiginél fokozottabban ösztönözzön műszaki fejlesztésre. eddig is volt műszaki fejlesztési prémium, de csak a termeléssel szoros összefüggésben. most a kiemelt fontosságú műszaki fejlesztési feladatokért kitűzött prémium felhasználását a napi termelés eredményeitől függetleníteni kell. azaz a prémiumot - a kitűzött feladat megoldása esetén - akkor is ki kell fizetni, ha a műszaki fejlesztés eredménye nem az éves tervben, hanem később jelentkezik. természetesen tekintettel kell lenni bizonyos határidőkre, például ösztönöznie kell a prémiumnak arra, hogy az új cikkek, a null-szeriák gyártása ne késsen. fontos rendelkezése az utasításnak, hogy a prémium kifizetésének feltétele nemcsak a határidő megtartása, hanem a megoldás magas műszaki színvonala is.

- másik lényeges módosítás: ösztönzés a reális tervek készítésére, a laza tervezés felszámolására. törekedni kell arra: a prémium a jövőben mind több területen ösztönözzön a helyi tartalékok feltárására, hogy azokat már a tervek készítésekor figyelembe lehessen venni. a rendelkezés lényege az, hogy a vállalatok több prémiumot kapnak a megtervezett és teljesített fejlődésért, mint az ugyanolyan mértékű fejlődés tervén felüli teljesítéséért.

- az eddigi prémiumrendszer gyengéje volt az is, hogy nem ösztökölte eléggé a vállalatokat az egymás közötti jó együttműködésre, a hibátlan kooperációra. a most közzétett miniszteri utasítás kiemeli: amennyiben a vállalatok nem tesznek eleget szállítási szerződésben vállalt kötelezettségeiknek, az igazgatónak és a vállalat többi felelős vezetőjének a prémiuma csökken.

- egyébként az utasítás fenntartja azt a jól bevált gyakorlatot, hogy nem igyekeznek premizálási sémát erőltetni a minisztériumokra, a vállalatokra, hanem módot ad nekik arra, hogy profiljuknak, termelési viszonyaiknak megfelelően rugalmasan saját maguk alakítsák ki prémiumrendszerüket. a most megjelent rendelkezés alapján november 30-ig minden iparágban és illetékes szakszervezetnek ki kell dolgoznia a maga területére a rendelkezés végrehajtási utasítását, amely szerint a vállalatok megállapíthatják a maguk prémiumrendszerét, kijelölhetik premizálásra váró feladataikat, decemberben ennek meg kell történnie, hogy az 1962 január elsejétől hatályba lépő miniszteri utasítás és a végrehajtási utasítások alapján minden vállalat alkalmazhassa a rendelkezéseket - fejezték be a tájékoztatást a munkaügyi minisztériumban. /mti/

- 40 -

18.30

18.45

bb 59. a hajdu- bihar megyei tanács ülése

vid fm/ke szb fm

1961. november 2.

a hajdu-bihar megyei tanács csütörtökön a második ötéves terv és ezen belül az 1962. évi terv tanácsi irányzásait vitatta meg és fogadta el.

a második ötéves terv idején a hajdusági községekben 54 százalékkal emelkedik a helyiipari vállalatok termelése. a helyiipar fejlesztésére központi beruházásból 11.8 millió forintot költenek. a helyi életmészeripar termelését 25.7 millió forint beruházással növelik. ebből befejezik az új komádi sütőüzem építését, korszerűsítik a püspökladányi sütőüzemet, s kenyérgyár épül nagylétán is. a debreceni vágóhídon a következő esztendőben mintegy 8 millió forintos beruházással teljesen elkészül az előhűtő.

a második ötéves terv megyei beruházási összegeinek mintegy 80 százaléka kulturális, szociális és kommunális célokat szolgál. továbbfejlődnek a nagy hajduvárosok. hajduböszörményben elkészül a vízvezeték első szakasza, s a híres fürdőváros hajduszoboszló köznevelését 37.5 millió forintos beruházással befejezik a második ötéves tervben. öt esztendő alatt 204 ágygal bővül a berettyóújfalui kórház, debrecenben 200 személyes egészségügyi szakiskola nyílik, püspökladányban és berettyóújfaluban új rendelőintézetben kezdik meg a gyógyítást. /mti/

--

bb 68. kedvezően alakul a járványügyi helyzet - gyakorlatilag megszűnik hazánkban a gyermekbénulás - ülést tartott a fővárosi tanács egészségügyi állandó bizottsága

t zs/tm szb sr

1961. november 2.

a fővárosi tanács egészségügyi állandó bizottsága a kerületi egészségügyi szakemberek, higiénikusok, tisztiorvosok részvételével csütörtökön ülést tartott az országos közegészségügyi intézetben. az ülésen dr. bakáts tiber, az oki főigazgatója elmondta, hogy hazánk járványügyi helyzete kedvező képet mutat. csökkent a légúti fertőző megbetegedések száma és több, néhány évtizeddel ezelőtt súlyos gondot okozó fertőző betegséget - köztük a szamárköhögést és a diftériát - lényegében teljesen sikerült leküzdeni.

/folyt.köv./

18.50

- 41 -

bb 68. /kedvezően alakul a járványügyi helyzet -... folyt./- szb

- a közegészségügyi szakembereinek, a kutató- és a gyógyító orvosoknak egyaránt az eddiginél nagyobb figyelmet kell fordítaniuk az emésztőrendszer közvetítésével terjedő fertőző megbetegedések gyógyítására, megelőzésére, mert az orvosi statisztikák adatai szerint ezen a téren, a betegségek egyes kórformáinál még nem tudunk kielégítő eredményeket elérni.

- örömmel számolhatunk be arról, hogy hazánkban - budapesten is - a tifusz megszűnt népbetegség lenni. a két világháború közötti időszak évi átlagos 12.000 tifuszmegbetegedésével szemben jelenleg az évi országos átlag 500 körül mozog. nagy gondot kell fordítanunk a oizentériás fertőzések leküzdésére, s a lakosság mind szélesebb körét kell felvilágosítanunk arról, hogy ezek a fertőzések egy része elkerülhető minden orvosi beavatkozás nélkül, csupán a személyi higiénia szigorú betartásával. a tanácsok szakembereinek arra kell ügyelniük, hogy minden területen érvényt szerezzenek a vizegészségügyi rendszabályoknak.

- szép sikerről, örvendetes eredményekről tanuskodnak a gyermekbénulásos megbetegedések adatai is. az idén az országban mindössze három gyermekparalízises megbetegedést jelentettek - ez gyakorlatilag ennek a súlyos fertőző betegségnek a teljes leküzdését jelenti. az orvostudománynak ez a nagyszerű sikere azonban nagy felelősséget hárít az egészségügyi dolgozókra és a szülőkre: a jövőben ugyanis az azelőtt bizonyos védőhatást nyújtó immunitás kiesésével kell számolni, s emiatt még nagyobb szükség lesz az oltási fegyelem pontos betartására, gyermekeink teljes védettségének biztosítására.

a beszámolót vita követte, majd az egészségügyi állandó bizottság határozatot hozott: felkéri a budapesti kerületi tanácsok egészségügyi osztályait, a járványügyi és a higiénia szakembereit, hogy az eddiginél szigorúbban ellenőrizzék, vizsgálják a fertőző megbetegedésekre vonatkozó bejelentési kötelezettségek teljesítését. /mti/

bb 69. a tudományos minősítő bizottság közleménye

i ms/gg szb sr

1961. november 2.

a tudományos minősítő bizottság közli, hogy az 1962. évi bel-földi aspirantúrára vonatkozó pályázati felhívást december 1-én fogja kiadni. /mti/

18.58

- 42 -

bb 58. a borsod megyei tanács ülése

vid fm/ke-lm fm

1961. november 2.

a borsod megyei tanács csütörtöki ülésén dr. tóth istván vb. elnök ismertette az öt éves terv megyei előirányzatát, amelyet a tanácsülés elfogadott.

utána csépanyi sándor vb. elnökhelyettes az 1962 évi tervjavaslatról számolt be. elmondotta többek között, hogy a tanács felügyelete alá tartozó vállalatok fokozzák a lakosság közvetlen szükségleteit kielégítő cikkek előállítását. fejlesztik a szolgáltató vállalatokat is. a mezőgazdasággal kapcsolatos beruházásokat ismertette közölte, hogy 200 holdon szőlőt és mintegy 600 holdon gyümölcsösöket telepítenek. a mezőgazdaságban szükséges építkezéseket elsősorban a már meglévő majorok bővítésével és átalakításával oldják meg, mert ez a leggazdaságosabb. a megye szakemberei már most segítik a tisz-eket a jövő évi tervek készítésében.

jövőre folytatják borsod megye falvainak villamosítását. a tervek szerint 1962-ben újabb négy járásban fejezik be ezt a munkát. a legnagyobb építkezési beruházások a borsodi iparvidéken, többek között ózdon, kazincbarcikán és tiszaszederkényben valósulnak meg.

az új beruházásokon kívül jelentős felújítást is végeznek, többek között 10 boltot, 4 gyógyszertárat, több mint 70 tantermet, nevelői lakást hoznak rendbe.

a beterjesztett tervjavaslatot a megyei tanácsülés egyhangúlag jóváhagyta. /mti/

bb 63. veteránok és fiatalok találkozója a vasutas szakszervezetben

i hbj/hné-lm vg

1961. november 2.

a vasutasok szakszervezet elnöksége mellett működő ifjúsági bizottság a közelgő november 7-e alkalmából megrendezte a veterán vasutasok és a fiatalok találkozóját a szakszervezet benczur utcai székházában. szabó Antal főtitkár megnyitója után a fiatalok nevében fejté györgy, a vasutgépészeti technikum másodéves hallgatója köszöntötte a résztvevőket, majd a fiatalok ajándékokkal kedveskedtek a munkásmozgalom régi harcosainak. /mti/

19.02

- 43 -

bb 70. időjárásjelentés

1961. november 2.

gg-lm hk

a meteorológiai intézet jelenti november 2-án, csütörtökön
18 órakor: élénkülő szél

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, nyugaton
és északon néhány helyen eső. mérsékelt délnyugati, később
a dunántulon megélénkülő nyugati, északnyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérsékelt pénteken 12-16
fok között.

távolabbi kilátások: a hét végén hűvösebb idő./mti/
--

bb 71. dr. ortutay gyula előadása az szkp programjának
művelődés-politikai vonatkozásairól

1961. november 2.

k di/hné-lm sr

a hazafias népfront budapesti bizottsága politikai
előadássorozatnak keretében csütörtökön a népfront székházában
dr. ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának
főtájkára tartott előadást a szovjetunió kommunista pártja
programjának művelődéspolitikai vonatkozásairól. a nagyszámu
hallgatóság soraiban ott volt kulturális életünk számos kiváló-
sága, köztük több egyetemi tanár tudós és művész./mti/
--

- 44 -

20.38

kk

bb. 72. az ötéves terv feladatairól tárgyalt a kohó -
és gépipari minisztérium pártbizottsága

hné-rj vg

1961. november 2.

pártbizottsági ülésen tárgyalta meg a második ötéves
tervvel kapcsolatos feladatait a kohó- és gépipari minisztérium
pártszervezete. részt vett és felszólt a tanácskozáson foc-
jenő, a politikai bizottság tagja, a minisztertanács elnökhelyet-
tese, megjelent és felszólt cseregő jános kohó - és gépipari
miniszter, jelen voltak továbbá a miniszternelnyettesek. a ta-
nácskozáson o lajos józsef, a pártbizottság titkára
tartott beszámolót./mti/
--

--

21.25

20.00

- v é g e -

La

- 45 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. november 3.

1. megemlékezések a nagy októberi szocialista forradalom
évfordulójáról

i hi/szelm sr



1961. november 3.

a nagy október szocialista forradalom 44. évfordulójáról
a hagyományos ünnepélyességgel emlékeznek meg a magyar dolgozók.

a magyar szocialista munkáspárt, üzemi, vállalati, hiva-
tali szervezeteiben az elkövetkező napokban taggyűléseken, szabad
pártnapokon, bensőséges ünnepségeken méltatják az emberiség tör-
ténételeiben új korszakot nyitó eseményt, s a forradalom vezéralak-
jának, Leninnek halhatatlan életművét.

november 7. alkalmából a főváros kerületi párt- és társa-
dalmi szervezetek képviselői, az üzemek és intézmények dolgozóinak
küldöttségei kegyelettel megkoszorúzzák a hazánk szabadságáért
elesett szovjet hősök emlékműveit, a temetőben virágokkal díszítik
a szovjet harcosok sírjait. a nagy októberi szocialista forradalom
tiszteletére a fővárosban több kiállítás nyílik. a szabó ervin
könyvtár kerületi fiókjai ezuttal is megrendezik hagyományos
könyvkiállításukat, több könyvtárban ebből az alkalomból mutatják
be az szkp 22. kongresszusa tiszteletére „mit tudsz a szovjetunióról?”,
című pályázat legsikeresebb munkáit. a tudományos ismeret-
terjesztő társulat is számos rendezvényét a nagy októberi
szocialista forradalom emlékének szenteli ezekben a napokban. a
népek szabadságáért című előadássorozat részvevői például megismé-
rik: milyen nagy jelentőséget tulajdonított Lenin az orosz proletár-
diktaturát elsőként követő magyar munkáshatalom létrejöttének. a
magyarok a nagy októberi szocialista forradalomban című előadás
arról tájékoztat, hogyan segítettek győzelemre vinni az orosz
proletariátus harcát a cári hadsereg fogságába esett magyar
katonák. az előadások szemléltetésére az október fénye, a felejthe-
tetlen évek, a lenin szülőföldjén és a nagy idők tanui című filme-
ket vetítik./mti/

- 1 -

1961. a

